



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKŁOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 6 (65)

MIESIĘCZNIK

ISSN 1508-0986

Rok VI

CZERWIEC 2004



Na szczęście tylko próbny

16 czerwca przeprowadzono w Zespole Szkół w Zebrzydowicach próbny alarm przeciwpożarowy. Poniżej zamieszczamy parę kadrów z akcji, w której uczestniczyły jednostki PSP z Jastrzębia i Cieszyna oraz strażacy - ochotnicy z naszej gminy. Ćwiczenia -

zorganizowane przez Jednostkę Ratowniczo-Gaśniczą w Cieszynie i Komendanta Gminnego OSP - miały na celu skoordynowanie działań ratowniczych w obiektach ZS w Zebrzydowicach po oddaniu do użytku nowej sali gimna-



stycznej i basenu. Działaniami ratowniczymi dowodził Dowódca JRG PSP z Cieszyna, Henryk Kokotek.



PROGRAM OCHRONY ŚRODOWISKA DLA NASZEJ GMINY

Rada Gminy na czerwcowej sesji uchwaliła Program Ochrony Środowiska dla naszej Gminy. Jest to opracowanie określające zadania krótkoterminowe (2004-2006) oraz zadania długoterminowe (2004-2015) związane z szeroko rozumianą ochroną środowiska.

Szerzej na stronie 3

PONADTO W NUMERZE: *Pieniądze na ekologię - str. 3* * *Górnictwo na granicy - str. 5* * *Działalność Spółki Wodnej - str. 5* * *Nagrody Wójty Gminy - str. 9* * *Rzecz o żyniaczce - str. 15* * *Kącik kulinarny - str. 15* * *Informator szkolny - str. 17 i 19* *

WAKACJE 2004 - PROGRAM ZAJĘĆ - str. 11

F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk
SKŁAD OPAKÓW

str. 2

ZAKŁAD DEKARSKO-BLACHARSKI

pełny zakres usług - str. 12

WYRÓŻNIENIE DLA GOSPODYŃ...

Patrz strona 13



RODZINNE

ZAWODY SPORTOWE NA DELOWANIKU

27 czerwca (w niedzielę) oddano do użytku wykonany społecznie przez mieszkańców obiekt sportowo-rekreacyjny na osiedlu Delowanik w Zebrzydowicach. Znajduje się tam boisko do siatkówki, a także część rekreacyjna z grillem. Obiekt „przeszedł chrzest bojowy” podczas niedzielного turnieju sportowego i festynu. Jednym z inicjatorów przedsięwzięcia był miejscowy radny - pan Leon Kopiec.

WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE • WAŻNE

Z ZAMKU DO GMINY - PRZENOSINY POCZTY

Informujemy, że od 5 lipca Urząd Pocztowy w Zebrzydowicach będzie działał w nowym lokalu, który znajduje się w Urzędzie Gminy - wejście od strony pawilonu GS.

Z głębokim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

inż. Walentego Szczypki

byłego pracownika Urzędu Gminy Zebrzydowice
23 czerwca 2004 r. odszedł od nas

Serdeczny Przyjaciel i Zaangażowany Pracownik
Żonie

Władysławie Szczypka

wyrazy głębokiego współczucia składają,

łąząc się w bólu i żałobie

Wójt Gminy i współpracownicy

z Urzędu Gminy Zebrzydowice

KRZESŁA OBROTOWE

STOŁY
LAMPY - CENY PROMOCYJNE
BIURKA
KARNISZE



CENTRUM
OŚWIECZENIOWE

SERWIS KRZESIEŁ
BIUROWYCH



www.styl.cieszyn.pl

Cieszyn, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88

ZAKŁAD OPTYCZNY LEKARZ OKULISTA

KOMPUTEROWE
BADANIE WZROKU

**Pawilon Handlowy
„GS” Zebrzydowice**

Zakład optyczny czynny w poniedziałki,
wtorki i środy od 8.00 - 16.00

Lekarz okulista przyjmuje po wcześniejszej
rezerwacji w poniedziałki od 16.00

Rezerwacja sposobie w zakładzie optycznym
lub telefonicznie: tel. 4892 090, 0502 180 222



F.H.U. STAŃCZYK
Zbigniew Stańczyk
SKŁAD OPAŁU

Zebrzydowice, Kochanowskiego 61 - „tartak”

tel. 4693 582 kom. 0503 052 258

PON.-PT. 7.00-17.00 ORAZ W SOBOTY OD 7.00-13.00

- muł - KWK Rydułtowy**
- flot - KWK Marcel**
- muło-flot - KWK Borynia**
(na zamówienia)
- groszek - KWK Ziemowit**
- eko-groszek - KWK Julian**
- orzech - KWK Chwałowice**
proszek do spalania sadzy SADPAL

FIRMA ŻAGIEL
- OPAŁ NA RATY

Prowadzimy sprzedaż:

- żelaza**
- profili**
- gazów technicznych**

**ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE
DLA ZLECENIODAWCÓW INDYWIDUALNYCH**

- np. transport opału
ze wskazanej kopalni**
- Kamaz 13 t (wywrotka)**
- Avia 3,5 t (wywrotka)**

PIASEK „SZCZAKOWA”

do tynku wewnętrznego

PIASEK „KOTLARNIA”

do tynku zewnętrznego

POSPÓŁKA „BUKÓW”

mieszanka

ŻWIR „BUKÓW”

granulacja 8-16

KAMIEŃ CZERWONY

granulacja 10-16

KAMIEŃ CZERWONY

granulacja 16-32

NOWOŚĆ !

Od 12 lipca -

**kamień Leszna
tłuczeń**

granulacja 31,5-63

kliniec

granulacja 20-31,5

kliniec

granulacja 6-20

**PRZY ZAKUPIE TOWARÓW SYPKICH
POW. 5 T (KAMAZ)
TRANSPORT NA TERENIE GMINY
(WSZYSTKIE MIEJSCOWOŚCI) GRATIS !**

PROGRAM OCHRONY ŚRODOWISKA

Rada Gminy na czerwcowej sesji uchwaliła Program Ochrony Środowiska dla naszej Gminy jest to opracowanie określające zadania krótkoterminowe (2004–2006) oraz zadania długoterminowe (2004 – 2015). Program opracowano dzięki pozyskanej dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Z dokumentem można zaznajomić się na naszej stronie internetowej www.zebrzydowice.pl

Opracowany „Program Ochrony Środowiska Gminy Zebrzydowice” stanowi podstawowe narzędzie prowadzenia polityki ekologicznej w Gminie. Realizacja programu ma doprowadzić do poprawy stanu środowiska naturalnego, efektywnego zarządzania środowiskiem oraz zapewnić skuteczne mechanizmy chroniące środowisko przed degradacją. Ma także stworzyć warunki dla wdrożenia wymagań obowiązującego w tym zakresie prawa. Program Ochrony Środowiska określa politykę środowiskową, ustala cele i zadania środowiskowe oraz szczegółowe programy zarządzania środowiskowego, odnoszące się do aspektów środowiskowych, usystematyzowanych według priorytetów.

Przy tworzeniu Programu przyjęto założenie, iż powinien on spełniać rolę narzędzia w pracy przyszłych użytkowników, ułatwiającego i przyspieszającego rozwiązywanie zagadnień techniczno–ekonomicznych związanych z przyszłymi projektami.

Ponadto celami Programu Ochrony Środowiska są: 1. Rozpoznanie stanu istniejącego i przedstawienie propozycji zadań niezbędnych do kompleksowego rozwiązania problemów ochrony środowiska (zadania te w większości stanowią zadania własne Gminy); 2. Wyznaczenie hierarchii ważności poszczególnych inwestycji (ustalenie priorytetów); 3. Przedstawienie rozwiązań technicznych, analiz ekonomicznych, formalno–prawnych dla proponowanych działań proekologicznych; 4. Wyznaczenie optymalnych harmonogramów realizacji całości zamierzeń inwestycyjnych Gminy ze wskazaniem źródeł finansowania.

Program wspomaga dążenie do uzyskania w Gminie sukcesywnego z roku na rok ograniczenia negatywnego wpływu na środowisko źródeł zanieczyszczeń, ochronę i rozwój walorów środowiska oraz racjonalne gospodarowanie z uwzględnieniem konieczności ochrony środowiska. Stan docelowy w tym zakresie nakreśla Program Ochrony Środowiska a dowodów jego osiągnięcia dostarcza ocena efektów działalności środowiskowej, dokonywana okresowo (według nowej ustawy co 2 lata).

Posiadanie takiego programu oraz komplementarnego z nim Programu Gospodarki Odpadami, to ustawowy obowiązek nałożony na gminy.

W następnym numerze zostanie omówiony Plan Gospodarki Odpadami Gminy Zebrzydowice.

UWAGA INWESTORZY! - Środki na inwestycje proekologiczne Pieniądze na ekologię

Poniższą publikacją rozpoczynamy cykl przedstawiający instytucje udzielające preferencyjne kredyty na inwestycje proekologiczne (także osobom fizycznym). Wskażemy też zakresy przedsięwzięć jakie mogą być realizowane z użyciem oferowanych przez te podmioty środków.

I. Pomoc udzielana przez Bank Ochrony Środowiska S.A. Oddział Operacyjny w Bielsku–Białej ul. Legionów 57, tel. 033/816–92–51, 53.

I. Kredyty ze środków WFOiGW na przedsięwzięcia z zakresu ograniczania emisji zanieczyszczeń do powietrza atmosferycznego:

a) Przedmiot kredytowania: Budowa systemów grzewczych o mocy do 200 kW dla nowobudowanych obiektów: kotły opalane gazem lub olejem opałowym; kotły lub instalacja grzewcza elektryczna; niskoemisyjne kotły opalane paliwem stałym posiadające świadectwo badań energetyczno–emisyjnych wykonanych przez uprawnioną jednostkę; węzeł cieplny bezpośredni, wymiennikowy lub hydroelewatorowy regulowany z systemem regulacji, pomiaru i aparaturą kontrolno–pomiarową. **Budowa lub modernizacja systemów grzewczych o mocy do 200 kW dla istniejących obiektów i przeznaczonych do ogrzewania pomieszczeń, podgrzewania wody oraz wytwarzania ciepła technologicznego:** zastąpienie kotłów i pieców opalanych paliwem stałym, innymi źródłami ciepła zmniejszającymi emisję zanieczyszczeń do powietrza (gaz ziemny, olej opałowy, energia elektryczna itp.); zastąpienie domowych pieców ceramicznych służących do ogrzewania pomieszczeń systemami centralnego ogrzewania; wymiana niskosprawnych kotłów i pieców opalanych paliwem stałym na nowoczesne niskoemisyjne i wysoko sprawne kotły opalane paliwem stałym; likwidacja kotłowni opalanych paliwem stałym na rzecz podłączenia do sieci grzewczej; modernizacja kotłowni opalanych paliwem stałym na rzecz podłączenia do sieci grzewczej; modernizacja systemów i instalacji grzewczych. **Budowa systemów grzewczych o mocy do 200 kW opartych na niskoemisyjnych źródłach energii takich jak:** pompy ciepła, baterie i kolektory słoneczne, elek-

rownie wiatrowe i wodne, kotły na biomasę wraz z aparaturą kontrolno–pomiarową, sygnalizacyjną i sterowniczą. **Zastosowanie rozwiązań technicznych zmniejszających straty ciepła w pomieszczeniach, w celu ograniczenia zużycia energii w obiektach o zapotrzebowaniu mocy do 200 kW, np. poprzez docieplenie przegród budowlanych, za wyjątkiem stolarki okiennej i drzwiowej (z tym, że koszty stolarki mogą zostać uwzględnione w nakładach inwestycyjnych); b) Podmioty uprawnione do ubiegania się o kredyty: osoby fizyczne; osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą; wspólnoty mieszkaniowe; c) Warunki kredytowania:** oprocentowanie kredytu: stałe na poziomie 4% w stosunku rocznym; wysokość kredytu do 50% nakładów inwestycyjnych, lecz nie więcej niż 50 tys. zł; okres realizacji zadania – do 18 miesięcy od daty postawienia kredytu do dyspozycji kredytobiorcy; okres kredytowania – 10 lat; okres karencji w spłacie kapitału – do 12 miesięcy licząc od daty zakończenia zadania; odsetki – od kwoty aktualnego zadłużenia naliczane i spłacane w okresach miesięcznych; prowizja – 1% od kwoty kredytu; kredyt bez możliwości umorzenia; d) **Efekt rzeczowy i ekologiczny zadania:** przez efekt rzeczowy i ekologiczny rozumie się wykonanie zakresu rzeczowego określonego we wniosku o kredyt. *cdn.*

Z ostatniej chwili • Z ostatniej chwili • Z ostatniej chwili

REKORDOWA SESJA W dniu 24 czerwca br. Rada Gminy Zebrzydowice odbyła swoją XX (w tej kadencji) Sesję. Była to sesja rekordowa - podjęto na niej 21 uchwał. Uchwalono m. in. nadanie Zespołowi Szkół w Kaczych imię „Macierzy Szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego”, zatwierdzono Program Ochrony Środowiska Gminy Zebrzydowice (szerzej obok), przyjęto Planu Rozwoju Lokalnego Gminy Zebrzydowice. Dużą grupę stanowiły też uchwały dotyczące inwestycji - zgłoszenia wniosków o dofinansowanie poszczególnych zadań, czy zapewnienia wkładu własnego (o tym szerzej na stronie 7 WzP).

BĘDZIE MIAŁ IMIĘ Jak zasygnaliliśmy powyżej, na ostatniej sesji Rada Gminy podjęła uchwałę o nadaniu imienia Zespołowi Szkół w Kaczych. Będzie on nosił imię Macierzy Szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego. Z kronikarskiego obowiązku warto odnotować, że w przyszłym roku minie 120 lat od powstania tej, jakże zasłużonej dla oświaty na Śląsku Cieszyńskim instytucji. Uroczystość nadania imienia zaplanowano w tym roku, podczas jubileuszu 130-lecia szkoły w Kaczych.

KOMUNIKACJA W związku z wdrożeniem kompleksowego systemu informacyjnego w wydziałach komunikacji istniejących w Starostwach Powiatowych Starostwo Powiatowe w Cieszynie rozważa dalsze utrzymanie funkcjonowania w naszym urzędzie gminy jego filii. Swoją decyzję Starosta uzależnia od współfinansowania kosztów założenia i funkcjonowania nowego systemu informatycznego. Na ostatniej sesji Rada Gminy potwierdziła jednoznacznie intencję dalszego współfinansowania działania Oddziału Zamiejscowego Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego (w Zebrzydowicach). Na obecnym etapie rozwiązywania tego problemu wójt gminy został zobowiązany przez radę do wskazania źródła pokrycia w tegorocznym budżecie wydatków związanych z tym tematem.

PUCHAR WÓJTA W ostatnią sobotę na boisku LKS Kończyce Małe rozegrano Turniej Piłki Nożnej o Puchar Wójta. W turnieju wzięły udział kluby sportowe z naszej gminy. I miejsce przypadło Kaczym, II - Zebrzydowicom, a III - Kończycom Małym.

UWAGA ABSOLWENCI! - POŻYCZKA NA MIEJSCE PRACY Bank Gospodarstwa Krajowego oferuje preferencyjne pożyczki na rozpoczęcie działalności gospodarczej lub finansowanie kosztów stworzenia dodatkowego miejsca pracy dla absolwentów. Szczegółową informację można otrzymać w biurze ewidencji działalności gospodarczej Urzędu Gminy w Zebrzydowicach - biuro nr 14.



Salon Fryzjerski „COMFORT”
Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4
(Pawilon GS), tel. 4693 322
0 507 04 01 20
Paznokcie żelowe firmy La Femme
- ceny już od 60 zł za usługę.
Zdobnictwo paznokci GRATIS!
La Femme®
Zapraszamy do solarium - nowe lampy!

**ZAKŁAD USŁUG ELEKTRYCZNYCH**

Antoni Tomala Jastrzębie Zdrój, ul. Żytnia 4a
tel. / fax. 471 07 66, kom. 0 604 110 073

Firma oferuje usługi w zakresie projektowania, nadzorowania i kierowania pracami elektrycznymi: kosztorysowanie, wykonawstwo sieci i instalacji, pomiary eksploatacyjne i inwestycyjne, naprawa i konserwacja sprzętu AGD.

Ponadto oferujemy usługi: roboty wysokościowe podnośnikiem RUTHMANN (zwyczajna samochodowa do 13 m) oraz wykonywanie wszelkiego rodzaju wykopów koparko-ładowarką SOLAR 035.

Zamówienia należy kierować pod adres i numery telefonów jak wyżej. Ceny wynajmu i usług do uzgodnienia w siedzibie firmy.

*Firma przyjmie pracowników młodocianych
celem pobierania praktycznej nauki zawodu - elektryk.*

**"MICOM"**

Firma komputerowa oferuje:

- zestawy komputerowe - montaż i konfiguracja gratis
- oprogramowanie oraz podzespoły komputerowe
- naprawy i modernizacje komputerów

Nie plombujemy komputerów!

Gwarancje od 12 do 36 miesięcy!!!

43-410 Kończyce Małe, ul. Świtezianki 18
tel: (032) 469-41-21, kom. 0505-016-091

Zakład Tapicerski - Rafał Goliński

43-410 Kończyce Małe
ul. Świtezianki 4, tel. 508 331 831



**Renowacje: kompletów wypoczynkowych, rogówek,
kszesel oraz innych mebli tapicerowanych**

**ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY****LESZEK KOWALSKI**

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,
tel./fax (032) 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH I ODGROMOWYCH
- POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NATĘŻENIA OŚWIETLENIA
- ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM (ZWYŻKA SAMOCHODOWA)

BOGDAN BADURA

Kończyce Małe, Jagiellońska 4
tel. (032) 4693 532

Schody drewniane
Balustrady
Renowacja parkietów
Cyklinowanie
Listwy przypodłogowe

Komputerowe obliczanie
konstrukcji
schodów drewnianych

**USŁUGI GEODEZYJNE**

Geo-Pel, Erhard Pelucha i Michał Pelucha
43-400 Cieszyń, ul. Sienkiewicza 9
tel. 33 852 29 07, 0603 366 534

Przyjmowanie zleceń: Cieszyń w godz. 7.00 - 20.00

Biuro Przyjęć
Urząd Gminy Zebrzydowice
tel. (032) 469 33 07
wtorek i piątek
od 9.00-13.00

Poleca usługi w zakresie

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami

**GEOMAT - LOKUS
PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE**

mgr inż. Marian Matusiak
Bielsko-Biała, ul. Aleksandrowicka 38A
tel./fax (033) 815 74 61

**PRZYJMOWANIE STRON (ZLECEŃ)
W SALI SESYJNEJ**

**URZĘDU GMINY W ZEBRZYDOWICACH
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK OD 9.00 - 14.00**

✦ **USŁUGI GEODEZYJNE**

- Podziały nieruchomości
- Rozgraniczenia
- Tyczenia budynków
- Pomiary inwentaryzacyjne ciągów i przyłączy:
- gazu
- wody
- kabli eNN
- kanalizacji.
- Aktualizacja map do celów projektowych
- Pomiary sytuacyjno-wysokościowe

GÓRNICTWO NA GRANICY

Dwustronna Międzyrządowa Komisja ds. eksploatacji węgla kamiennego wzdłuż wspólnej polsko-czeskiej granicy państwowej (DMK), jak sama nazwa wskazuje, powstała jako organ niezależny, podlegający początkowo bezpośrednio Ministrowi Gospodarki, a obecnie Środowiska. Powołana została w roku 1984 w momencie gdy kopalnia „Morcinek” wchodziła w ostatnią fazę budowy i prowadziła już pierwsze roboty górnicze na dole. Przedmiotem działania tej komisji było i jest do tej pory całe spektrum prowadzonej działalności górniczej w tzw. Górniczej Strefie Ochronnej po polskiej i po czeskiej stronie granicy państwowej. (Obecnie działalność wydobywcza prowadzona jest w GSO tylko po czeskiej stronie). Na początku członkami polskiej części komisji byli reprezentanci ministra, przedstawiciele Jastrzębskiej Spółki Węglowej SA, Straży Granicznej oraz RZGW Gliwice. Od roku 1999, w związku z podjętą przez Rząd RP decyzją do likwidacji kopalni Morcinek, do składu polskiej części DMK, zostali włączeni przedstawiciele gmin Zebrzydowice i Hażlach, a także Starostwa Powiatowego w Cieszyźnie.

Aktualnie wydobycie w GSO po stronie czeskiej prowadzono w 3 ścianach, gdzie wysokość ścian wynosiła odpowiednio od 187 cm do 231 cm. Łącznie wydobycie w I kwartale 2004 r. wynosiło 50.216 ton węgla liczone z powyższych 3 ścian. Gmina nie posiada natomiast informacji o całkowitym wydobyciu osiąganym przez kopalnię ČSM ponieważ porozumienie dotyczy tylko eksploatacji prowadzonej w Górniczej Strefie Ochronnej. Na jego mocy informacje dotyczące prowadzonej eksploatacji oraz wielkości osiąganego wydobycia przekazywane są gminie kwartalnie.

Ostatnio kopalnia ČSM wystąpiła do wójta i Rady Gminy z wnioskiem o zawarcie nowego porozumienia w związku z planowaną eksploatacją w GSO po stronie czeskiej w latach 2006-2010.

Również w ostatnim czasie Karbonia PL wystąpiła do Ministra Środowiska o zmianę koncesji na poszukiwanie złóż węgla. Zmiana miałaby polegać na określeniu nowego terminu rozpoczęcia robót. Wniosek ten został ponownie negatywnie zaopiniowany przez samorządy gmin Hażlach i Zebrzydowice (pierwotna koncesja wydana dla Karbonii z końcem ubiegłego roku była również negatywnie zaopiniowana przez samorządy Hażlach i Zebrzydowice - szerzej sprawę omówiono, przedstawiając uzasadnienie tej decyzji, także na łamach „WzP”).

Spółdzielnia Kółek Rolniczych Zebrzydowice

z/s w Kończycach Małych ul. Jagiellońska 35

oferuje:

- usługi żniwne - kombajnami, prasami
- usługi chemizacyjne
- usługi uprawowe
- koszenie traw
- transport samochodowy i ciągnikowy
- usługi koparką i walcem drogowym
- wywóz ścieków komunalnych

SKR

tel. 4693-567 Kończyce Małe
4693-278 Zebrzydowice
4693-889 Kaczyce

SAMOCHODOWA MYJNIA RĘCZNA

ZEBRZYDOWICE
ul. Kochanowskiego 46
tel. 478 03 177

zapraszamy:
pon.-pt. 9-17
sobota 8-16

Oferuje:

- profesjonalne usługi mycia samochodów urządzeniami firmy Karcher,
- pranie tapicerki oraz dywanów w domu klienta,
- atrakcyjne ceny usług /mycie już od 9zł/
- wysoką jakość świadczonych usług,
- wystawiamy faktury VAT dla firm,

Działalność Spółki Wodnej w latach 2003-2004

I. DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁKI W 2003 ROKU. Statutowym celem działalności Spółki Wodnej Gminnej Zebrzydowice jest przede wszystkim konserwacja urządzeń wodno-melioracyjnych znajdujących się na terenie gminy takich jak rowy melioracyjne zarówno ewidencyjne jak i czołowe oraz sieć drenarska. W 2003 r. staraniem spółki usunięto łącznie 33 awarie drenarskie oraz dokonano konserwacji gruntownej poprzez odmulenie 5.349 mb rowów melioracyjnych. Koszt tych robót zamknął się kwotą 41.854, – zł.

Roboty, o których mowa wyżej finansowane były ze składek członkowskich – 29.981, – zł, z dotacji otrzymanej ze Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego – 4.000, – zł oraz pomocy udzielonej przez Gminę Zebrzydowice – 7.873, – zł.

Rozliczenie finansowe w poszczególnych sołectwach przedstawia się następująco.

Sołectwo Kaczyce	Sołectwo Kończyce Małe	Sołectwo Marklowice Górne	Sołectwo Zebrzydowice Górne	Sołectwo Zebrzydowice Dolne	Ogółem SWG Zebrzydowice
1. Zaległe składki członkowskie wg. stanu na dzień 31.12.2002r.					
5.750 zł	25.116 zł	7.820 zł	15.654 zł	10.935 zł	65.275 zł
2. Wpływy z tytułu zaległości					
1.633 zł	6.391 zł	2.952 zł	2.471 zł	1.816 zł	15.263 zł
3. Zaplanowane składki członkowskie na 2003 r.					
10.603 zł	15.854 zł	5.304 zł	11.512 zł	9.787 zł	53.060 zł
4. Faktyczne wpływy ze składek członkowskich za 2003 r.					
8.195 zł	6.725 zł	3.121 zł	5.787 zł	5.510 zł	29.338 zł
5. Przychody za 2003 r.					
9.828 zł	13.116 zł	6.073 zł	8.258 zł	7.326 zł	44.601 zł
6. Dotacja z Urzędu Marszałkowskiego					
x	x	x	x	x	4.000 zł
7. Wydatki na utrzymanie Związku Spółek Wodnych w Cieszyźnie					
x	x	x	x	x	10.194 zł
8. Saldo na dzień 31.12.2003 r.					
x	x	x	x	x	22.866 zł
9. Zaległe składki członkowskie na dzień 31.12.2003 r.					
6.488 zł	27.915 zł	7.073 zł	18.950 zł	13.391 zł	73.817 zł
10. Planowane składki członkowskie na 2004 r.					
10.591 zł	15.866 zł	5.301 zł	11.504 zł	9.775 zł	53.037 zł

W ramach pomocy, jakiej udzieliła Gmina Zebrzydowice Spółce Wodnej Gminnej Zebrzydowice usunięto 15 awarii oraz odmulono 1424 rowów melioracyjnych. Łączny koszt wykonania prac, o których mowa wyżej wyniósł 7.873 zł.

II. PLAN PRACY NA ROK 2004. W 2004 r. Spółka Wodna Zebrzydowice planuje: na bieżąco usuwać awarie drenarskie, na które przewidziano łączną kwotę 27.596 zł; dokonać konserwacji gruntownej poprzez odmulenie 7,0 km rowów melioracyjnych za kwotę 33.020 zł. Zakupiono również kosiarkę spalinową do wykaszania rowów melioracyjnych. **Od 17 maja br. na terenie objętym działalnością Spółki Wodnej Gminnej Zebrzydowice w ramach robót publicznych zatrudnione zostały 2 osoby poprzez Powiatowy Urząd Pracy w Cieszyźnie.** Będą pracowali przez 6 miesięcy, a ich prace nadzoruje Przewodniczący Spółki Wodnej Gminnej Zebrzydowice.

Gmina Zebrzydowice w budżecie na 2004 r. również zaplanowała środki finansowe w wysokości 15.000 zł na pomoc dla Spółki Wodnej. Ze środków tych dotychczas usunięto 7 awarii drenarskich oraz odmulono 187 rowów melioracyjnych, za łączną kwotę: 3.924 zł.

RSP MARKLOWICE GÓRNE

Marklowice Górne, ul. Mickiewicza 17b

wynajmie

pomieszczenia biurowe i handlowe,

sprzeda klatki do kur

oraz każdą ilość drewna

kominkowego i tartaczego

(olcha czarna)

tel. 469 12 37, 501 479 586



NAJBARDZIEJ NIEZAWODNA MARKA SAMOCHODU

TOYOTA YARIS - 38.300
NOWA TOYOTA COROLLA - 55.000
TOYOTA AVENSIS - 74.100
W sprzedaży Land Cruiser 120



AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK
44-203 Rybnik, ul. Prosta 100
tel. (032) 432 90 40, fax (032) 432 90 66

Stacja kontroli pojazdów wszystkich marek od 3,5 t, wysokość 4 m
oraz pojazdów zasilanych gazem i motocykli

**AUTO-TEST
A. KOPIEC**



Zebrzydowice
ul. Słowackiego 59
tel. 46-93-405



- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIETEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

SERWIS ROWEROWY



- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY



KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - spółka jawna
PRODUCENT OKIEN I DRZWI

Dlatego wybrałem
sprawdzone okna



NOWOŚĆ!
PROFIL
PIĘCIOKOMOROWY



SYSTEMY
OKIENNE

ŻORY

tel./fax 434 21 64



RYBNIK

tel./fax 422 49 92

JASTRZĘBIE ZDRÓJ

tel./fax 473 75 43

SOSNOWIEC

tel./fax 266 65 18

WODZISŁAW ŚLĄSKI

tel./fax 455 28 59

RACIBÓRZ

tel./fax 415 22 48

PSZCZYNA

tel./fax 212 86 48

GLIWICE

tel./fax 238 90 22

**SATYSFAKCJA, KTÓREJ
NIE DA CI KONKURENCJA**

Pro-Admini

- usługi projektowe
/budynki mieszkalne, adaptacje,
rozbudowy, modernizacje, przyłącza/
- kosztorysowanie, nadzór budowlany
- licencjonowane zarządzanie
nieruchomościami dla wspólnot
mieszkaniowych
- usługi kserograficzne

- * zapewniamy fachowość
- * konkurencyjne ceny

Zebrzydowice, ul. Dworcowa 11
(przy dworcu PKP)
tel. (032) 478 03 79
e-mail: pro-admini@go2.pl

Jalum - Janusz Mokry - Ubezpieczenia:

domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

do 900	od 144,00 zł
od 901-1250	od 207,00 zł
od 1250-1300	od 248,00 zł
od 1300-1500	od 264,00 zł
od 1501-1800	od 299,00 zł
od 1801-2000	od 327,00 zł
pow. 2000	od 361,00 zł

przy zniżce 60% za bezszkodową jazdę

Pakiety OC, AC, NW od 4,6 % wartości samochodu.

Zapraszamy do naszych biur:

Zebrzydowice ul. Janusza 6 (budynek Gminy) tel. 469 34 87	Cieszyn ul. Hajduka 17 (SM Cieszyńianka) tel. 858 21 71 Kom. 0-502 092 691	Pawłowice ul. Górnicza (obok Leader Price) tel. 449 92 99
---	---	---

POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE

INFORMACJE O AWARIACH SIECI: OD 8.00-14.00 POD NR TEL. 469 20 31, A POZA TYMI GODZINAMI POD TEL. 469 35 22 - PPUH „Arkoni”

bielmot

SPUM, Cieszyn, ul. Filasiewicza 2
tel. (033) 8522 605

Zakład czynny: od 7.00 do 20.00, w soboty od 7.00 do 14.00

PRZEGLĄDY TECHNICZNE
samochodów osob. i dostawczych do 3,5 t

Sklep - części zamienne: Fiat 126, 125, Polonez, Nysa, Żuk, Lublin

Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki

Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy



Kończyce Małe
ul. Botaniczna 10a

tel. (032) 469 25 05
tel. kom. 0501 520 144

PLAN ROZWOJU LOKALNEGO

Na ostatniej sesji Rady Gminy w dniu 24. 06. 2004 r. został przyjęty **Plan Rozwoju Lokalnego Gminy Zebrzydowice na lata 2004–2013**. Jest to dokument zawierający ogólne założenia rozwojowe i inwestycyjne gminy. Został on opracowany na bazie Strategii Rozwoju Gminy Zebrzydowice do 2010, a jego posiadanie umożliwia gminie ubieganie się o dofinansowanie zadań inwestycyjnych ze środków strukturalnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (ERDF).

SAPARD I FUNDUSZE STRUKTURALNE U DOFINANSOWANIE INWESTYCJI

W miesiącu lipcu zostaną złożone wnioski o dofinansowanie zadań inwestycyjnych w tzw. działaniu 3.1 Obszary wiejskie. Będą to: **modernizacja ul. Staropolskiej w Kończycach Małych, budowa kanalizacji sanitarnej etap IIIb i IIIc w Kaczcach** (w stosunku do zakresu, który był przedmiotem wystąpienia do Sapardu, zadanie to zostaje rozszerzone o etap IIIc, który obejmuje ul. Tuwima i częściowo Świtezianki wraz z przepompownią) i **rozbudowa sieci wodociągowej na terenie gminy – Markłowice Górne, Kończyce Małe, Zebrzydowice**. Termin składania wniosków do Urzędu Marszałkowskiego wyznaczono na 19–30.07 a przewidywany termin wyboru projektów przewidzianych do dofinansowania to 4.09.2004r. **22.06.2004 r. otrzymaliśmy promesę na dofinansowanie z programu SAPARD tematu p.n. Modernizacja ul. Orzeszkowej w Zebrzydowicach**. Zadanie to jest przewidziane do realizacji w okresie od 1.07-31.08.2004. W chwili obecnej oczekujemy na podpisanie umowy o współfinansowaniu z ARIMR w Częstochowie. **Pozostałe pozytywnie zweryfikowane tematy tj. modernizacja ul. Staropolskiej w Kończycach Małych oraz budowa kanalizacji sanitarnej w Kaczcach etap IIIb niestety nie uzyskały dofinansowania z programu SAPARD ze względu na niewystarczającą ilość środków finansowych zabezpieczonych przez ARIMR**. Tematy te, jak to zostało już powiedziane zostaną w lipcu zgłoszone o dofinansowanie w ramach ZPORR do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

A TAK NA MARGINESIE - czujemy ogromny niedosyt związany z tegoroczną, a zarazem ostatnią edycją SPARD-u (program ten był funduszem przedakcesyjnym). Gmina przygotowała niemałym wysiłkiem i kosztem stosowne wnioski, na przełomie roku zostały one przez pracowników ARIMR pozytywnie zweryfikowane (także podczas tzw. wizytacji terenowych), uruchomiono procedury przetargowe, jeszcze w maju br. zapewniano, że środki będą... a na koniec po ponad pół roku oczekiwania otrzymujemy w czerwcu decyzję, że brakło pieniędzy i nie wszystkie inwestycje z tzw. Działania 3 będą zrealizowane, w tym także dwa nasze (ul. Staropolska i kanalizacja w Kaczcach).

Co dalej? **Inwestycje te zgłaszamy do dofinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego**. Wymaga to nowych wniosków, dodatkowych dokumentów, a potem nowych procedur przetargowych. Zakładając pozytywny scenariusz, tzn., że wszystko pójdzie zgodnie z planem i gmina uzyska dofinansowanie, jesienią br. będzie można przystąpić do wyłonienia wykonawcy, a w I-szym półroczu 2005 r. zrealizować planowane inwestycje. Oby tylko za jakiś czas nie dowiedzieliśmy się z mediów, że z powodu nieudolności i braku przygotowania gmin nie wszystkie środki z programu SAPARD zostały wykorzystane.

Ogłoszenie o przetargu na wynajem lokalu użytkowego oraz terenu pod urządzenie ogródka letniego

Wójt Gminy Zebrzydowice ogłasza **przetarg ustny nieograniczony na wynajem lokalu użytkowego mieszczącego się w Zamku, w Zebrzydowicach** przy ul. Ks. A. Janusza 21, o powierzchni 159,30 m² oraz urządzenie ogródka letniego o powierzchni do 30 m², z przeznaczeniem na działalność gastronomiczną. **Cena wywoławcza miesięcznej stawki czynszu netto**: sala konsumpcyjna – 7,20 zł/1 m²; sanitariaty, hall-e – 2,80 zł/1 m²; – powierzchnie magazynowe – 1,40 zł/1 m²; teren pod ogródek letni – 3,00 zł/1 m². **Przetarg odbędzie się w dniu 06 lipca (wtorek) 2004r. w sali narad Urzędu Gminy Zebrzydowice (II piętro, sala nr 26) o godz. 14.00**. Wadium w wysokości 250,00 zł należy wpłacić w terminie do dnia 02 lipca (piątek) 2004r. na konto Urzędu Gminy Zebrzydowice w Banku Spółdzielczym Jastrzębie Zdrój nr: 85 8470 0001 2001 0030 4283 001 1; decyduje data wpływu na konto gminy. **Dodatkowych informacji można zasięgać w GOK Zebrzydowice, tel. 032 4693334 od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 16.00**. Lokal można oglądać po uzgodnieniu telefonicznym z Dyrektorem GOK-u, po dniu 01.07.2004r. Wójtowi Gminy Zebrzydowice przysługuje prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

„Szkolny dodatek” do rodzinnego

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach informuje, iż ze względu na bardzo ograniczone możliwości finansowe nie będzie refundował zakupów podręczników szkolnych w roku 2004/2005. Częściowy zwrot kosztów zakupu książek można uzyskać w formie dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego. Dodatek ten przysługuje na częściowe pokrycie wydatków związanych z rozpoczęciem roku szkolnego. Będzie on wypłacany we wrześniu każdego roku w wysokości 90 zł na dziecko. Dodatek nie przysługuje, jeżeli na dziecko nie przysługuje zasiłek rodzinny za wrzesień, niezależnie od przyczyny. Jeżeli na dziecko przysługuje zasiłek za wrzesień i dokumenty niezbędne do wypłaty dodatku z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego zostały złożone po 5 września, dodatek z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego jest wypłacany w następnym terminie płatności.

Osoba ubiegająca się o ustalenie prawa do dodatku do zasiłku rodzinnego, z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego, dołącza zaświadczenie szkoły w przypadku nauki dziecka w szkole ponadgimnazjalnej. Jeżeli dziecko uczęszcza do szkoły podstawowej i gimnazjalnej w/w zaświadczenie nie jest wymagane.

Kierownik GOPS

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ Wójt Gminy informuje, że posiada do zbycia po przystępnych cenach własnościowe prawo do lokali mieszkalnych mieszczących się w Kaczcach przy ulicy Gustawa Morcinka 17a, a to: **lokalu mieszkalnego typu M-1 nr 17 A/11 o powierzchni ogólnej 16,13 m², w tym powierzchni użytkowej lokalu 16,13 m²; lokalu mieszkalnego typu M-2 nr 17 A/406 o powierzchni ogólnej lokalu 34,05 m² w tym powierzchni użytkowej lokalu 31,44 m² oraz piwnicy 2,61 m²**. Bliższych informacji udziela Referat Gospodarki Przestrzennej, Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Mienia Komunalnego Urzędu Gminy Zebrzydowice, nr telefonu 469 33 07 w. 122.

ZMIANY PODATKOWE – AKTUALIZACJA UŻYTKÓW W piśmie skierowanym do Wójty Gminy Starosta Cieszyński poinformował, że do 11.06.2004 r. do Starostwa wpłynęło 90 zastrzeżeń dotyczących weryfikacji użytków. Uwzględniono 23 zastrzeżenia, z czego 17 zostało już załatwionych, natomiast 65 zastrzeżeń nie zostało uwzględnionych. Pozostałe dwa zostały uznane za bezzasadne. Starosta zapewnił również, że sprawa weryfikacji użytków traktowana jest priorytetowo, a pewne opóźnienia wynikają z równoczesnej „akcji” udostępniania rolnikom danych niezbędnych do złożenia wniosków o przyznanie dopłat bezpośrednich.

Sportowe wakacje 2004 -Ustka

UKGS „Sokół” Zebrzydowice w dniach 26 lipca do 8 sierpnia 2004 r. organizuje **Sportowe Wakacje w Ustce**. Koszt warsztatów z przejazdem wynosi 620 złotych. **Pozostało jeszcze kilka wolnych miejsc**. Bliższych informacji udziela Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach pod numerem telefonu: 4693-334.

RAPORT - WSPÓLNOTA W majowej „Wspólnocie” (ogólnopolska gazeta samorządowa) ukazał się artykuł dotyczący zaangażowania samorządów w budowę obiektów sportowych. **Jednym z omówionych szerzej przykładów zrealizowanych ostatnio inwestycji był basen w Zebrzydowicach**. W artykule zamieszczono też zdjęcia naszego obiektu.

PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA

OGŁOSZENIE Gminne Przedszkole Publiczne w Zebrzydowicach zatrudni od 1.09.2004 r. **głównego księgowego**. Wymagania: wykształcenie wyższe ekonomiczne, 6-letni staż pracy, w tym 3 lata w księgowości (pożądana znajomość zasad prowadzenia księgowości budżetowej). Podania o pracę należy składać w Dyrekcji Publicznego Przedszkola Publicznego – Zebrzydowice, Makowa 1.

OGŁOSZENIE Dyrektor Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych zatrudni pracownika na stanowisko **głównego księgowego**. Informacji udziela sekretariat szkoły tel. (032) 469 32 04. (Wymagania: jak wyżej)

**OPERATOR TELEFONII KOMÓRKOWEJ
POSZUKUJE NIEWIELKIEJ POWIERZCHNI HANDLOWEJ
W ŚCISŁYM CENTRUM ZEBRZYDOWIC
(MOŻE BYĆ PODNAJEM W RAMACH INNEJ BRANŻY).
TEL. 033/857 97 92**



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIERNICZYCH "GEOPLAN" - Cieszyn

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
tel. (0-33) 852-14-11

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 12.00
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**

PP.UH.
ARKOM
Spółka z o.o.

43-410 Zebrzydowice
ul. Jagiellońska 25a
Kończyce Małe
tel. (032) 469 20 29
fax. (032) 469 20 31

Ogrodzenia:

- | | |
|------------------------------------|----------------|
| - Kute | - Betonowe |
| - Ceramiczne (klinkier i inne) | - Metalowe |
| - Okładzina z kamienia oraz betonu | - Drewniane |
| - Systemy ogrodzeń siatkowych | - Wiele innych |

Bramy

Automatykę do bram



Ponadto oferujemy:
Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet
Galanterię betonową: donice, krawężniki

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

Zapraszamy
poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00
sobota 8.00-13.00

Zapewniamy fachowe doradztwo
transport i wykonanie

UBEZPIECZENIA

- Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
 - Ubezpieczenia majątkowe
 - FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR
- DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

JÓZEF KROCZEK

**ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)
tel. kom. 0607 76 45 45**

inż. Marek Filipczak
ul. Spokojna 7
43-417 Kaczyce

**„B&M”
USŁUGI PROJEKTOWE**

**USŁUGI W ZAKRESIE
BUDOWNICTWA OGÓLNEGO I INŻYNIERSKIEGO
ORAZ INŻYNIERII SANITARNEJ:**

- PROJEKTOWANIE (budynków mieszkalnych, gospodarczych, adaptacje, rozbudowy, modernizacje oraz przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej)
- KOSZTORYSOWANIE
- NADZORY, PROJEKTY TYPOWE
- DORADZTWO TECHNICZNE
- PEŁNIENIE FUNKCJI:
INWESTORA ZASTĘPCZEGO
KIEROWNIKA BUDOWY
- USŁUGI REKLAMOWE I KSIĘGOWOŚĆ



tel. 032/4693 829
tel. kom. 0608 52 22 97



PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

PRAC ELEKTROINSTALACYJNYCH

WYKONYWANIA INSTALACJI ODGROMOWYCH

WYKONYWANIA ELEMENTÓW REKLAMOWYCH

SZYLDY, DEKORACJE, TRANSPARENTY

Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo w/w prac

ZAPRASZAMY DO SKŁEPU

**W PAWILONIE GS W ZEBRZYDOWICACH
POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**

**Artykuły papiernicze, sportowe,
gospodarstwa domowego,
chemię gospodarczą, zabawki, kosmetyki.**

Przedstawicielstwa:

* Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382

* Jastrzębie Zdrój, ul. Węglowa 4, tel. (032) 7561 359

* Żory, ul. Fabryczna 1, (032) 4352 760

NAGRODY WÓJTA GMINY

Wzorem lat ubiegłych, na zakończenie roku szkolnego 2003/2004, Wójt Gminy wyróżnił najlepszych uczniów ze szkół z naszej gminy. Nagrodzeni nie tylko osiągnęli bardzo dobre wyniki w nauce, lecz także aktywnie uczestniczyli w życiu szkolnych społeczności. Reprezentowali swoje szkoły i gminę Zebrzydowice w licznych konkursach i olimpiadach. W tym roku nagrody otrzymali: gimnazjaliści: Paweł Loter (Kaczyce) i Tomasz Zomerlik (Zebrzydowice), uczniowie szkół podstawowych: Karolina Klabecka (Kaczyce), Agnieszka Kucharczyk (Kończyce Małe), Anna Fuchs (Zebrzydowice), Marzena Hawełka (Marklowice Górne).

Serdecznie gratulujemy wszystkim wyróżnionym!

MAJĄ SWÓJ KLUB

Od 1 lipca br. w Kaczychach w pawilonie handlowym przy ulicy Sobieskiego 4 otwiera swoje podwoje klub internetowy. To dobra wiadomość dla okolicznych internautów, zwłaszcza tych, którzy mają utrudniony dostęp do komputera. W klubie jest 6 komputerów, które będą udostępnione gościom klubu we wszystkie dni tygodnia w godzinach od 12 do 20. Internet zapewni szybki i łatwy dostęp do szukanych informacji i możliwość korzystania z gier sieciowych. Początkującym obsługa klubu zapewni naukę podstawowej obsługi komputera i korzystania z internetu.

Trzy pytania do Leszka Kryszki - właściciela klubu internetowego w Kaczychach.

- Dlaczego w Kaczychach i dlaczego klub internetowy?

- Pomysł zrodził się dużo wcześniej, ale niestety w Kaczychach nie było łącza internetowego ze względów technicznych. Taka możliwość pojawiła się od 1 maja tego roku i niezwłocznie przystąpiłem do urzeczywistnienia pomysłu i stworzenia klubu internetowego.

- Dlaczego w Kaczychach?

- Bo to moja rodzinna miejscowość.

- A dlaczego klub internetowy?

- Uważam, że internet to na dzień dzisiejszy podstawowy instrument komunikacji i pozyskiwania informacji potrzebnymi każdemu, w szkole, na studiach, w pracy. Dodatkowym impulsem było to, że jako bardzo młody człowiek chcąc korzystać z internetu musiałem jeździć do Gieszyna.

- W świecie informatycznym nie jest Pan osobą nową, czym się Pan zajmuje?

- Komputerami zajmuję się od dziecka, informatyką zawodowo od kilku lat po ukończeniu Szkoły Informatyki i Zarządzania w Bielsku - Białej, a od 4 lat również prowadzę firmę komputerową „KRYSKOMP”, która zajmuje się sprzedażą i serwisem sprzętu komputerowego.

- Z myślą, o kim otwiera Pan klub internetowy?

- Klub otwieram dla młodzieży szkolnej, dla wszystkich mieszkańców Kaczych i nie tylko, dla wszystkich tych, którzy mają potrzebę zapoznania się z Internetem czy korzystania z niego w celu zdobywania potrzebnych informacji. Będzie można pograć w gry sieciowe, sprawdzić pocztę elektroniczną, zarchiwizować swoje dane na płycie CD, porozmawiać, wymienić doświadczenia. Internet klubowy jest inny od domowego. W klubie można spotkać się ze znajomymi, w domu jest się często sam na sam z komputerem.

Rozpoczęły się wakacje, część osób nie wyjeżdża, pozostaje w tym samym czasie w domu, do nich także kieruję swoją ofertę. Na miejscu w klubie zapoznają się z promocyjną ofertą cenową przygotowaną specjalnie dla nich. Przez okres wakacji 1 raz w tygodniu będę uczył nieodpłatnie obsługi komputera dzieci szkolne, które nie mają możliwości dostępu do komputera ani w szkole, ani w domu.

rozmawiał Marcin Ślęk

Sumy „za miedzą”

W zeszłym roku 21 letni Marek Król, stolarz z Pielgrzymowic, wrócił z wojska. Pracy nie było, więc pomyślał o własnym biznesie. — Dowiedziałem się, że w Instytucie Polskiej Akademii Nauk w Gołyszynie mają młody narybek - suma afrykańskiego. Miałem mało czasu na przygotowanie basenów i sprzętu, ale się udało — opowiada.

Kupił piec ekologiczny do podgrzewania wody, filtry i pompy. Baseny z wodą o temperaturze 27 stopni C stoją w oborze, a w nich kotłuje się kilka tysięcy sumów. — Każdy ma po cztery pary długich wąsów i płetwy, na których potrafią się przemieszczać po lądzie — tłumaczy hodowca. Żeby nie być gołosłownym, wypuszcza kilka ryb na trawnik przed swoim domem. Sumy wiją się jak węgorze i od razu ruszają w teren.

Czasami siatka nad basenem nie wystarcza i rybom udaje się wyskoczyć. — To było w nocy. Stoję w kuchni i słyszę jakieś szuranie. Nie wiedziałam, co się dzieje. Potem okazało się, że jeden sum był w łazience — śmieje się pani Estera, matka Marka.

Sumy to wyjątkowo żarłoczne okazy.

— Jeśli nie dostaną na czas specjalnej, wysokobiałkowej karmy, mogą się nawzajem pożadać. Nieraz się to zdarza. Na dnie basenu zostaje tylko łeb i kręgosłup, bo ości prawie nie mają — mówi pan Marek. Jednocześnie są bardzo płochliwe. Wystarczy, że jest burza albo ktoś trzaśnie drzwiami i od razu jest problem. — Nie jedzą przez cały

dzień — mówi Michał Król, ojciec Marka. Okazało się, że pomysł na założenie hodowli sumów był strzałem w dziesiątkę. Chętnych do spróbowania mięsa tej ryby nie brakuje. Pan Marek zastrzega się tajemnicą handlową, ale przyznaje, że największym odbiorcą sumów są hipermarkety.

Katarzyna Piotrowiak - przedruk z Gazety Wyborczej

Od Redakcji: Ten „przykład zza miedzy” podajemy tytułem przykładu dla tych, którzy chcą „spróbować się” w działalności gospodarczej. Okazuje się, że liczy się pomysł! Skąd pieniądze? (o tym krótko na str. 3)

Paszport - podstawowe informacje

PRAWO POSIADANIA ☞ Każdy obywatel Polski ma prawo otrzymania

paszportu. Pozbawienie lub ograniczenie tego prawa może nastąpić tylko w przypadkach przewidzianych ustawą. **KIEDY URZĄD MOŻE ODMÓWIĆ PASZPORTU?**

☞ Wydania paszportu w kraju odmawia się na wniosek: sądu prowadzącego przeciw osobie ubiegającej się o paszport postępowanie w sprawie karnej lub cywilnej; prokuratura generalnego w sprawie osoby ubiegającej się o paszport, co do której podjęto czynności związane z przejęciem ścigania o przestępstwo popełnione za granicą; organu prowadzącego przeciw osobie ubiegającej się o paszport postępowanie przygotowawcze lub wykonawcze w sprawie karnej o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego albo w sprawie karnej skarbowej. **WYDANIA PASZPORTU W KRAJU MOŻNA ODMÓWIĆ** ☞ Jeżeli osoba ubiegająca się nie wykonała obowiązku ustawowego, a zachodzi uzasadniona obawa, że wyjazd za granicę osoby zobowiązanej uniemożliwi wykonanie tego obowiązku i niewykonanie obowiązku znajduje potwierdzenie w orzeczeniu sądu lub decyzji uprawnionego organu; w razie prawomocnego skazania osoby ubiegającej się o paszport za przestępstwo popełnione za granicą, o ile czyn podlega w kraju odpowiedzialności karnej; na czas nie dłuższy niż 12 miesięcy, gdy uzyskano, w trybie przewidzianym w umowach międzynarodowych, potwierdzoną informację, że osoba w czasie pobytu za granicą dopuściła się przestępstwa lub wykroczenia z chęci zysku. **WYDAJE** ☞ Wojewoda (w kraju), konsul (za granicą). **KOSZT** ☞ 100 zł (jednokrotny wyjazd za granicę 50 zł), istnieją ulgi dla dzieci, młodzieży, kombatanów.

Przedruk z Gazety Prawnej nr 92/2004

Od Redakcji: Mieszkańcy naszej gminy sprawy paszportowe mogą załatwić „na miejscu” - w Urzędzie Gminy, biuro nr 17. Należy się jednak liczyć z nieco dłuższym, niż w wypadku złożenia wniosku w Bielsku-Białej, terminem oczekiwania na paszport (wynika to z tego, że wnioski składane w Urzędzie Gminy są przekazywane do Bielska-Białej i stamtąd również przywożone).

Uwaga Rolnicy! - z ostatniej chwili

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Gieszynie uprzejmie informuje, że ukazała się ustawa o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt - aktualizacja 19.06.2004 r. oraz rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie sposobu oznakowania bydła, owiec i kóz oraz świń, określenia wzorów znaków identyfikacyjnych oraz wymagań i warunków technicznych kolczyków dla zwierząt gospodarczych z dnia 17 czerwca 2004 r. (Dz. U. Nr 136, poz. 1455). Według stanowiska Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z powodu niewystarczającej ilości kolczyków przeznaczonych dla owiec, kóz oraz świń dopuszczalne jest oznakowanie w/wym. zwierząt za pomocą tatuażu. Owce i kozy posiadające tatuaż hodowlany uważa się również za oznakowane. Równocześnie przypomina się, że niedopuszczalne jest przyjmowanie nie oznakowanych zwierząt, szczególnie trzody chlewnej do uboju lub wprowadzania jej do obrotu.

Atlantic - Delbana - Tissot - Cyma - Lanco - Omega

ZEGARMISTRZ

SPRZEDAŻ - NAPRAWA

AUTORYZOWANY SERWIS ZEGARKÓW SZWAJCARSKICH

- skup zegarów podłogowych, ściennych lub narecznych
- kompleksowe naprawy zegarów antycznych (ściennych, podłogowych, szafkowych, narecznych)

ODDAJĄC STARY ZEGAR LUB ZEGAREK OTRZYMASZ PRZY ZAKUPIE NOWEGO RABAT DO 20%

Mistrz Janusz Rzepocki, Jastrzębie Zdrój
ul. Turystyczna 65 (blok 415) tel. 473 88 29, 0609 855 189
pon.-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-13.00

Orient - Seiko - Casio - Glashütte - Rolex - Breitling

CENTRUM OGRODNICZE
ZEBRZYDOWICE, ul. Słowackiego (przy rzece)
tel. 0601 47 33 89

KOSIARKI SPALINOWE I ELEKTRYCZNE
KOSY SPALINOWE I ELEKTRYCZNE
SPRZEDAŻ - NAPRAWA - AKCESORIA
PONADTO: NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU, WYKASZARKI ...

SZEROKI
ASORTYMENT
ROŚLIN OGRODOWYCH
KAMIEŃ OGRODOWY

Power Line

ALDO AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA

FHU ELIOT

Zebrzydowice

ul. Orzeszkowej 32

tel. 501 023 630, 501 023 640

**Pomimo wzrostu vat-u
- u nas ceny bez zmian !**

OKNA I DRZWI Z PCV

Rabaty do 15%! Raty z odroczoną, 3-miesięczną karencją!

TYNKI AKRYLOWE - SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA
DOBÓR KOLORU NA MIEJSCU

**OFERUJEMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR DRZWI ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH,
PARAPETÓW, ROLET, MARKIZ ORAZ BRAMY GARAŻOWE FIRMY HÖRMANN**

STRAŻACKIE WIEŚCI

ZAWODY SPORTOWO-POŻARNICZE W dniu 5 czerwca na boisku sportowym w Kaczcach rozegrane zostały zawody sportowo-pożarnicze.



W grupie seniorów zwyciężyła drużyna z OSP Kończyc Małe. II miejsce zajęła drużyna z Markłowic Górnych, a III miejsce uplasowała się drużyna z Zebrzydowic. W zawodach wzięły również udział drużyny młodzieżowe dziewcząt i chłopców. W grupie dziewcząt I miejsce uzyskała drużyna z OSP Kaczyce. W grupie chłopców młodszych I miejsce drużyna z Kaczczy, II miejsce drużyna z Zebrzydowic.

W grupie chłopców starszych I miejsce uzyskała drużyna z Zebrzydowic. Zwycięskie drużyny otrzymały puchary z rąk Prezesa ZG ZOSP Andrzeja Kondziołki.

OBEJRZELI NOWINKI W dniu 3 czerwca grupa strażaków naszej gminy wraz z rodzinami oraz członkowie młodzieżowych drużyn pożarniczych wzięli udział w wyjeździe do Częstochowy na IV Międzynarodowe Targi Ratownictwa i Techniki Przeciwpowodziowej EDURA 2004.

Tam strażacy mogli zapoznać się z najnowszym sprzętem ratowniczo-pożarniczym, obejrzeć najnowsze modele samochodów bojowych wraz z oprzyrządowaniem, nowoczesne umundurowanie. Odwiedzili również Jasnogórskie Sanktuarium.



Wyjeżdżka została zorganizowana przez Zarząd Gminy Związku OSP w Zebrzydowicach.

KONKURS RYSUNKOWY W dniu 23 czerwca rozstrzygnięty został konkurs rysunkowy o tematyce „Strażak w oczach dziecka” oraz „Młodzież zapobiega pożarom”. W grupie przedszkolnej: I m. uzyskała Kinga Nikonowicz, II m. Natalia Gała, III m. Marcin Hawełka. Klasy: I-IV: I m. Edyta Kasza, II m. Justyna Witosz, III m. Aneta Witosz. Klasy: V-VI: I m. Anna Fuchs, II m. Marlena Latos, III m. Martyna Czagan. Gimnazja: I m. Dorota Morawiec, II m. Malwina Zomerlik, III m. Dorota Wierzoń. Zwycięskie prace zostaną wystawione w urzędzie gminy.

Informacje „strażackie” zebrała Ewa Herman, sekretarz ZG ZOSP

„O Puchar Wójta” - informacje wędkarskie

W dniu 13. 06. 2004 r. na stawie Młynszczok odbyły się zawody spławikowo-gruntowe „O Puchar Wójta”. Startowało 33 wędkarzy. Pierwsze miejsce zajął Adam Wieczorek – 3500 pkt, II miejsce Jan Oreł – 2850 pkt., natomiast III Robert Solanka – 1650 pkt. Puchar, dyplomy i nagrody wręczał Wójt Gminy. Gratulujemy zwycięzcom!

Sekretarz Koła Władysław Żyłka

APEL SOŁTYSÓW Sołtysi sołectw Zebrzydowice Górne i Dolne apelują do mieszkańców o wykazanie nieużytków i łąk. Zabezpieczymy się w ten sposób przed rozsiewaniem chwastów i zagrożeniem pożarowym.



F. H. KRYSBUD

SKŁAD OPAŁU

I ZAOPATRZENIA ROLNICTWA

Kaczyce Dworzec PKP

**Prowadzimy sprzedaż opału: węgiel
groszek, orzech, flot, eko-groszek**

**PONADTO OFERUJEMY PEŁNY ASORTYMENT
NAWOZÓW SZTUCZNYCH I ART. OGRODNICZYCH
RÓWNIEŻ PASZE I KONCENTRATY**

ZAPRASZAMY

**od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00 i w soboty od 8.00-13.00
tel. (033) 856 93 16**

WAKACJE 2004 - GOK ZAPRASZA!

GOK ZEBRZYDOWICE od 1 do 25.07.2004

1. **Poniedziałki (5, 12, 19, 26) - „Młodzi poeci”** - zajęcia literackie dla dzieci i młodzieży np. „Zebrzydowice to ja”, „Życie nad Młynszczokiem”, „Uczucia”, „Ekologiczny grzech”, „Jestem Polakiem i Europejczykiem”

2. **Piątki (2, 9, 16, 23) - Rzeźba plenerowa w glinie lub lipie** (najprostsze formy - podstawy zajęć z rzeźby; modelowanie rzeźby z gliny; środki ostrożności przy pracy w drewnie; rzeźbienie w drewnie).

3. **Wakacje na sportowo codziennie od godz. 14.00 do 18.00** - zajęcia sportowe na Amfiteatrze (tenis stołowy). Ponadto w programie: **zajęcia na basenie - grupa z Zebrzydowic wtorek 6 i 20 lipca od godz. 16.00-17.00**, zajęcia świetlicowe, kulinarne, konkursy plastyczne, ogniska, wycieczki, turnieje, zajęcia sportowe.

ŚWIETLICA MARKŁOWICE GÓRNE od 1 do 31.07.2004 r. od godz. 16.00 do 20.00 od poniedziałku do piątku zajęcia z dziećmi w zależności od pogody. W programie: konkursy plastyczne, turnieje szachowe, wycieczki, zajęcia sportowe, ogniska, grill, mecz piłki nożnej. **Zajęcia na basenie, grupa z Markłowic 8 i 22 lipca od 16.00-17.00**

ŚWIETLICA KOŃCZYCE MAŁE od 1 do 31.07.2004 r. od poniedziałku do piątku od godz. 15.00 do 19.00 zajęcia świetlicowe. W programie: konkursy plastyczne, zajęcia sportowe, wycieczki, ogniska, dyskoteki. **Zajęcia na basenie, grupa z Kończyc Małych - 15 i 27 lipca od 16.00-17.00.**

IZBA REGIONALNA W KOŃCZYCACH MAŁYCH

otwarta w każdą środę i piątek od godz. 14.00 do 16.00.

ŚWIETLICA KACZYCE OD 1 do 29.08.2003 r. zajęcia prowadzone będą codziennie oprócz sobót i niedziel, od 11.00 do 15.00 w Domu Ludowym. Przez cały miesiąc będziemy wędrować śladami zwierząt. Odwiedzimy mini ZOO „Strusioland”. Odbędzie się wiele wycieczek na łono natury (do lasu, nad Olzę) gdzie będziemy obserwować życie zwierząt. **Konkursy plastyczne:** zwierzęta w moim domu (rozmowa na temat swoich ulubieńców - malujemy ich podobizny); wrażenia i przedstawienie własnych obserwacji z pobytu w ZOO lub zagrodzie gospodarczej; zwierzęta naszych lasów - test połączony z konkursem plastycznym; ślady zwierząt (maczanie palców w farbach i odbijanie na papierze); co przed czym ucieka (konkurs - zabawa). **Zawody sportowe:** turniej tenisa stołowego, pięciobój. **Ponadto:** zajęcia kulinarne, testy przyrodnicze, spotkania z ciekawymi ludźmi. **Zajęcia na basenie grupa z Kaczczy 13 i 29 lipca od 16.00-17.00.**

WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ

Już po raz kolejny Gminna Biblioteka Publiczna w Zebrzydowicach oraz jej filie w Kończycach Małych i Kaczcach organizują szereg zajęć dla dzieci, które tegoroczne wakacje spędzają w domach.

W ramach zajęć odbędą się następujące konkursy: **BIBLIOMANIAK** - konkurs dla najmłodszych czytelników biblioteki na największą ilość przeczytanych książek. **BIBLIOMANIAK 2** - plebiscyt na wakacyjny przebieg książkowy prozy dziecięcej i młodzieżowej. **BOHATEROWIE NASZYCH CZASÓW** - konkurs na rysunek, collage lub pracę przestrzenną przedstawiającą wizerunek osoby uznawanej przez czytelnika za autorytet. Może to być rodzic, nauczyciel, bibliotekarz, sąsiad lub osoba powszechnie znana ze świata Kościoła, muzyki, sportu, polityki itp.

W Gminnej Bibliotece Publicznej odbywa się również wystawa pt. „Lata 60-te i 70-te w polskiej fotografii”. Ponadto filia biblioteczna w Kończycach Małych zaprasza dzieci w wieku szkolnym na zajęcia, które odbywają się od pon.-pt. od 10.00 do 13.00 w siedzibie biblioteki tj. w Zamku w Kończycach Małych: w poniedziałki odbywają się zajęcia z ceramiką, we wtorki i czwartki gry i zabawy (w tym także ruchowe), we środy zajęcia plastyczne, a w piątki zajęcia z fotografii. W filii bibliotecznej w Kaczcach od pon.-pt. w godzinach od 11.00 do 13.00 odbywają się dla dzieci zajęcia świetlicowe. W ramach zajęć przewidziane są liczne konkursy rysunkowe, gry i zabawy wiedzy, quizy.

Zapraszamy dzieci do udziału w „Wakacjach z biblioteką”. Konkursy Bibliomaniak, Bibliomaniak 2 i Bohaterowie naszych czasów odbywają się również na szczeblu powiatowym pod patronatem Biblioteki Powiatowej w Cieszyńcu.

BASEN NA WAKACJE Podczas wakacji (lipiec-sierpień) basen przy ZS w Zebrzydowicach będzie otwarty „na okrągło” tzn. 7 dni w tygodniu, od godziny 16.00 do 21.00 (Uwaga: także w sobotę i niedzielę). Informujemy także, że grupy zorganizowane mogą rezerwować godziny na basenie (od września br.) w terminie do 25 sierpnia 2004 w sekretariacie Zespołu Szkół.

JAKA FREKWENCJA? W ostatnich 3 miesiącach (marzec-maj) basen „odwiedzili” 9660 razy uczniowie szkół, a ponadto było 5714 wejść w godzinach ogólnodostępnych.

**Z TYM KUPONEM
RABAT 5%**

KOCHANOWSKIE

ZEBRZYDOWICE

KOCHANOWSKIEGO 32A TEL. 032/ 4693 213

LOTTOMAT

**ZAPRASZAMY DO SIŁOWNI I ZAJAZDU
GASTRONOMICZNEGO - ORGANIZUJEMY
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE DO 30 OSÓB**

Ponadto oferujemy usługi transportowe w zakresie:
autoholowanie w kraju i zagranicą, transport krajowy
i międzynarodowy do 1,5 t - tel. 0502 162 998

czynne pn.-pt. 10.00-22.00
sob. 12.00-22.00, niedz., święta 12.00-20.00



Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk
Rok założenia 1987

Tel. (032) 4694 906
0502 558 649

Zakład oferuje swoje usługi w zakresie:

- Robót dekarско-blacharskich - pełny zakres
- Remontów kominów, ogniomurów
- Malowania antykorozyjnego dachów, okna dachowe
- Podłączenia spustów do kanalizacji, montaż systemów rynnowych
- Ocieplenie budynków, malowanie elewacji
- WKŁADY KOMINOWE Z BLACHY NIERDZEWNEJ
- Wyroby z azbestu - uprawnienia

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

Halo! Halo!

Podle najnowszej mody,
dla Waszej, Szanowni Klienci, wygody,
od nowa, modnie wystrojony
sklep spożywczy w Pawilonie mamy!
od 1-go lipca w nim przedowimy
fajnych, świeżych a ładnych towarów moc.

Przyjdźcie! Obejdźcie! Kupcie!

Wszystkich pięknie „po naszymu” przyzywomy

Zarząd

Gminnej Spółdzielni „S.C.H.” Zebrzydowice

Od 1 lipca 2004 r.

Zarząd

**Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”
w Zebrzydowicach**

**zaprasza na zakupy do odnowionego
sklepu spożywczego**

w Domu Handlowym w Zebrzydowicach

Oferujemy:

- atrakcyjne ceny
- duży wybór towaru
- codziennie dostawy pieczywa, mięsa i wędlin
- komfort dokonywania zakupów.

F.H.U.

EFEKT S.C.

Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A

tel. (032) 4692 713

OKNA PCV

**POROZMAWIAJ
Z NAMÍ O CENIE!**

UWAGA NOWOŚĆ - ZIELONA STREFA

- EKSPOZYCJA DRZWI FIRMY PORTA

CENY JUŻ OD 132 ZŁ/SZT.

KAFELKI OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT OD 18,90/m²

- pełna oferta, nowe wzory

PANELE ścienne MDF, PCV i podłogowe

Inne materiały budowlano-wykończeniowe - ZAPRASZAMY!

RATY

TRANSPORT GRATIS

DLA WYKONAWCÓW UPUSTY

ZAPRASZAMY

**od poniedziałku do piątku 8.00 - 17.00
oraz w soboty 7.00 - 14.30**

WYRÓŻNIENIE DLA GOSPODYŃ...

6.VI.2004 odbył się w Skoczowie III Powiatowy Konkurs Potraw Regionalnych „Nasze Kulinarne Dziedzictwo”, w którym brały udział panie z Kół Gospodyń Wiejskich z Kończyc Małych i Zebrzydowic.



Wszyscy uczestnicy konkursu przygotowali tak wspaniałe potrawy, że Jury miało nie lada problem z wybraniem laureatów.

Pierwsze miejsce w kategorii produktów pochodzenia zwierzęcego przypadło paniom z KGW w Ustroniu Centrum za pasztet z królika. W kategorii produktów pochodzenia roślinnego najwyższe oceniono KGW w Zamarskach za plęśnik. Panie z KGW

w Harbutowicach otrzymały główną nagrodę w kategorii napojów regionalnych za wino i serwatki. **Wyróżnienia otrzymało m.in. KGW z Zebrzydowic - za kołacz z kapusty i konfitury z płatków róży lukrowej.**

Chór Echo na XVIII Ogólnopolskim Festiwalu Pieśni o Morzu

w Wejherowie w dniach 23 - 25. 04.2004

HEJ MORZE, MORZE ...

PODRÓŻ Świt. Czwarta rano. Wczesny piątkowy poranek. Chór w komplecie. Wyruszamy wygodnym autokarem do Wejherowa na XVIII Ogólnopolski Festiwal Pieśni o Morzu. Przed nami długa podróż. Mijamy kolejne miasta, miasteczka i wsie. Wreszcie jest Trójmiasto, Szajcaria Kaszubska i Wejherowo. Czujemy bliskość morza. W Wejherowskim Centrum Kultury otrzymujemy znaczki festiwalowe, foldery, plakaty i programy. Kupujemy okolicznościowe karty festiwalowe i z przydzieloną panią przewodnik udajemy się na miejsce naszego zakwaterowania. Jest nim Gimnazjum nr 2 w Wejherowie. Czysta, pusta sala, nie ma łóżek, kręca się żołnierze, gdzie będziemy spać? Słyszymy, że żołnierze już noszą łóżka, sypialnie będą przygotowane na godz. 21. Uzbrowiwszy się w anielską cierpliwość robimy próbę w sali gimnastycznej i udajemy się na uroczysty przemarsz wszystkich chórów przez miasto na plac Jakuba Wejhera. Orszak prowadzi Orkiestra Reprezentacyjna Marynarki Wojennej, a nasz chór prowadzi Prezes niosąc tablicę z napisem: CHÓR ECHO GOK w Zebrzydowicach. Oglądamy pokaz musztry parady, robimy pamiątkowe zdjęcia i udajemy się do Kolegiaty św. Trójcy na koncert inauguracyjny w wykonaniu Chóru Żeńskiego „Gaudium per Canto” z Akademii Muzycznej w Gdańsku. Śpiewają pięknie, ale nam jest głodno, chłodno i śpiąco. Koniec koncertu. Okłaski. Biegniemy na kolację, bo o godz. 21.30 próba akustyczna w kościele św. Stanisława Kostki, gdzie czeka nas jutro konkurs. Idziemy spać.



KONKURS W naszym szkolnym hotelu poranna toaleta, ruch, gwar, niepokój, podenerwowanie, trema. Przed nami konkurs. Ogólnopolski Festiwal Pieśni o Morzu ma charakter konkursu. Odbywa się już po raz ósmy, co dwa lata. Komisja artystyczna zakwalifikowała do tegorocznego Festiwalu 20 chórów z całej Polski w różnych kategoriach (chóry akademickie, mieszane, jednorodne i dziecięce). Wszystkie chóry wykonują pieśń obowiązkową przewidzianą regulaminem, dowolną pieśń o tematyce morskiej, pieśń patriotyczną i kaszubską. Chóry ocenia 5-cio osobowe Jury w składzie: przewodniczący - prof. Henryk Gostomski - Ak. Muz. w Gdańsku, członkowie: prof. Zbigniew Bruna - Ak. Muz. w Gdańsku, prof. Czesław Freud - Ak. Muz. w Katowicach, prof. dr hab. Jerzy Kurcz - Ak. Muz. w Krakowie, prof. Marek Ročławski - Ak. Muz. w Gdańsku.

W konkursie prezentujemy następujący repertuar: Józef Świder - Moja Piosnka, Karol Prosnak - Morze, Jerzy Kosiński - Łzy bursztynowe, Jan Trepczyk - Moje strone.

Wszystkie chóry wykonują pieśń obowiązkową przewidzianą regulaminem, dowolną pieśń o tematyce morskiej, pieśń patriotyczną i kaszubską. Chóry ocenia 5-cio osobowe Jury w składzie: przewodniczący - prof. Henryk Gostomski - Ak. Muz. w Gdańsku, członkowie: prof. Zbigniew Bruna - Ak. Muz. w Gdańsku, prof. Czesław Freud - Ak. Muz. w Katowicach, prof. dr hab. Jerzy Kurcz - Ak. Muz. w Krakowie, prof. Marek Ročławski - Ak. Muz. w Gdańsku.

W konkursie prezentujemy następujący repertuar: Józef Świder - Moja Piosnka, Karol Prosnak - Morze, Jerzy Kosiński - Łzy bursztynowe, Jan Trepczyk - Moje strone.

Jeszcze ostatnia próba, spojrzenie w nuty, przypomnienie słów, stroje galowe, makijaż, uśmiech, nuty. Idziemy! ... Już po wszystkim! ... Jest dobrze!

KONCERTY Ale to nie koniec naszych przeżyć, doznań i wzruszeń artystycznych. Jedziemy do Trójmiasta. Czeką nas nagrania do TV Gdańsk pieśni kaszubskiej pt. „Moje strone”, na tle Dam Pomorza.

„Moje strone, są niołpszi z wszetkich stron,
w moich stronach chołbem spoczć,
kiej mdze skon”

Wzruszająco brzmi ta piękna pieśń kaszubska w naturalnej scenerii w wykonaniu chóru ze Słaska. Czuję się artystyczną więź, przyjaźń, patriotyzm i integrację. Chciałoby się zaśpiewać wspólnie z Kaszubami cieszyńską pieśń:

„Ojcowski dom to istny raj
dar Ojca Niebieskiego,
choć byś przeszedł cały świat,
nie znajdziesz piękniejszego”.

Spacer po molo w Sopocie i jedziemy do Gdańska. Czeką nas oprawa artystyczna mszy św. w Bazylice Katedralnej w Gdańsku Oliwie. Dech nam zapiera w piersiach ze wzruszenia. Jesteśmy na chórze przy najwspanialszych organach świata, na których gra sam mistrz organów prof. Roman Perucki. Dziękujemy Panu, Panie Profesorze za dedykowany nam koncert organowy i możliwość śpiewania w tej wspaniałej Katedrze.

I jeszcze jeden koncert i oprawa artystyczna niedzielnej mszy świętej. Tym razem w potężnym gotyckim kościele św. Piotra i Pawła w Pucku, nad samą zatoką, gdzie 10 lutego 1920 r. gen Józef Haller dokonał zaślubin Polski z Morzem wrzucając do morza platynowy pierścień.

SUKCES I już ogłoszenie wyników XVIII Ogólnopolskiego Festiwalu Pieśni o Morzu w Wejherowie. CHÓR MIESZANY ECHO przy GOK w Zebrzydowicach pod dyktando Jadwigi Sikory otrzymuje regulaminowe III miejsce w kategorii chórów mieszanych, dyplom, puchar i nagrodę pieniężną.

Dziękuję Wam, drodzy Chórzyści - Jadwiga Sikora

WIANKI - 3-4 LIPCA 2004

Plac Zamkowy i Amfiteatr przy Zamku w Zebrzydowicach

SOBOTA 3 LIPCA - godz. 18.00 - 4.00 Zabawa Non-Stop gra zespół EDEN z Pawłowic oraz Czarne Diamenty z Boryni; godz. 23.30 Korowód wiankowy z udziałem Zespołu NADOLZIANIE; godz. 23.45 Wodowanie wianków na stawie „Młyńszczok”; godz. 24.00 Pokaz sztucznych ogni.

Wstęp 10 zł od osoby

NIEDZIELA - 4 LIPCA - godz. 14.00 Rozgrywki w piłce siatkowej na boisku koło Amfiteatru; godz. 16.00 I Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej pt: Mikrofon dla Wszystkich. Amfiteatr, Zamek Zebrzydowice. Dla dzieci: jazda na kucykach, zabawy, konkursy oraz LOTERIA FANTOWA; godz. 19.00 zabawa taneczna.

Niedziela - wstęp wolny!

Sponsorzy: Bracki Browar Zamkowy w Gieszynie, P.H.>>AN-MAR<<Anna i Mariusz Szopa, Zakłady Mięsne Gieszyn.

Lubisz miłe niespodzianki? Nie siedz w domu przyjdź na Wianki!

MINI-OLIMPIC 2004

W dniu 21 czerwca 2004 w auli Zespołu Szkół w Zebrzydowicach odbył się piąty powiatowy turniej tenisa stołowego MINI OLIMPIC 2004. W turnieju uczestniczyły szkoły z: Chybia, Bażanowic, Lesznej Górnej, Dziegielowa, Kończyc Wielkich, Zebrzydowic, Kaczc, Markłowic Górnych. Turniej odbył się w czterech kategoriach wiekowych: chłopcy klasy I-III i klasy IV-VI oraz dziewczęta klasy I-III i klasy IV-VI.

WYNIKI TURNIEJU: Dziewczyny I-III: 1. Daria Dawiec (Chybie); 2. Gabriela Legierska (Bażanowice); 3. Klaudia Brańczyk (Bażanowice); **Dziewczyny IV-VI:** 1. Anna Sedlaczek (Chybie); 2. Weronika Gałuszka (Leszna); 3. Sonia Franek (Dziegiełłów); **Chłopcy I-III:** 1. Tomasz Warzecha (Kończyce Wielkie); 2. Jakub Kajstura (Chybie); 3. Jakub Pustówka (Leszna); **Chłopcy IV-VI:** 1. Łukasz Kajstura (Chybie); 2. Michał Król (Chybie); 3. Wojciech Łosiński (Zebrzydowice).

Wszyscy zawodnicy otrzymali słodki upominek, dyplomy, medale i nagrody. Zarząd UGKS Zebrzydowice składa serdeczne podziękowanie Starostwu Powiatowemu w Gieszynie za wsparcie finansowe turnieju.



SERWIS OGUMIENIA

Wanda Kopiec
Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)
tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911

PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA NOWE OPONY Z IMPORTU

- Opony nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia, komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY

Studio Kosmetyczne

Profesjonalny makijaż ślubny

henna, regulacja,
manicure, pedicure,
czyszczenie twarzy,
makijaż, depilacja,
przekłuwanie uszu,
zdobienie paznokci, tipsy
oraz inne usługi
w promocyjnych cenach

tel. 4691 018 kom. 504 069 010

ul. Kochanowskiego 44 - Fryzjer (obok szkoły)

Zapraszamy w godz. wtorek-piątek 10.00-16.00
sobota 8.00-13.00 - godziny usługi do ustalenia

F.H.U. „TOMPLAST II”

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- ROLETY, OKNA DACHOWE

DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 4692 797, 0506 107 261



Brüggmann AURA

OTWARTY FUNDUSZ EMERYTALNY ING Nationale-Nederlanden KRZYSZTOF KOPIEC

przedstawiciel

Musisz dokonać wyboru Funduszu Emerytalnego (II Filaru)
lub chcesz zmienić obecny na ING Nationale-Nederlanden

ZADZWOŃ

(032) 4693 553

0503 858 566

TRANSPORT OPAŁU, KAMIENIA, PIASKU

KAMAZ 12T (Wywrotka)

PPHU „BOLJAN” - Joanna Śliż

Kaczyce, Średnicowa 19

tel. 4693 924, 0508 063 355



LACHETÓWKA

Zebrzydowice, Kochanowskiego 36

**Zapraszamy
do sklepu sportowego**

Oferujemy:

odzież sportową - dresy, spodenki,
buty, sprzęt piłkarski

WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO I DVD

Szeroka oferta tytułów

Zapraszamy

od poniedziałku do piątku 10.00-18.00

i w soboty 10.00-14.00

tel./fax 4693 189

Karol Kłoczek

Rzecz o ... żynlaczce - cz. II

Jak sie už na dobre rozmówili, rzecz zeszła na to, kaj bydy-my kwatyrwać po ślubie.

Tata Zuszczyń zrobił sie ważny i powiedział: samo zdrzeżnie, że u nas! Zusce dōmy te wyńkszōm izbe, bo przeca muszōm zmieścić w nij piecek na zime, nō a nieskorzi też kolybke. O żodnych morgach, czy hektarach, rzeczy nie było. My sie też nie pytali.

Jo miał robote na sztrece, co miesiōnc isty grejcar, byty za darmo bilety, na kiere mógłś zajechać aji do Wydnia lebo po całej Atstryji.

Nō, moc tego jeżdżynio nie było - odezwala sie Starka - Wszyskiego roz zawiōz mie do Krakowa a roz do Ostrawy. Starzik na to: - dyć powiydz Zuska, że nie stykało na rajzowani, a do Biyska jeżdżiłaś wiela razy sama. Szporowaliśmy. Chytalimy sie stawianio, bo Zuska dostała we wianie pōt hektara...

Teraz jo musiołech im przerwać ich wspōminki, bo rzecz zeszła na insze glajzy a mie zależoło dowiedzieć sie, jaki mieli wiesieli.

Tōż spytołech sie Starki, czy pamiynto sōm ślub i jako to potym wiesielowali.

Czy pamiyntōm wiesieli? Kiero baba, by nie pamiyntała, jak sie dobrze wydała? Jo pamiyntōm! - rzekła Starka. To było tak:

Jo do ślubu miała piyknōm, biōtōm suknie z długim szlajerem, nowe strzewiki na strzednim krōmfelku, abych nie była wyńkszo od niego, biote, cyynki pōńczochoy i rynkawiczki, a ondulacje mialach od fryzjera.

Francik miał nowy, czorny ancug, uszty na miare u krawca - cōż, kiej przī obiedzie mi sie lutowoł, że kabot go rzeże pod pażami. Miał nowe bōty, ale ty go nie cisty - a mówili dycki, że jak sie tryfiōm ciasno - to młodzi, caty żywot, też bydōm mieli ciasno. To je tako powiarka, a eszcze jedno: jak żynich i jego wiesielnicy dojeżdżali kolasami do naszej chałupy, po mie, na ślub - to kucharki kosały mi i musiały mu pogrozić warzechōm przez okno, aby mie całe życi posłuchał. Pogroziłach, i to dość szykowonie, jednak tak doimentnie to nie zafōngowało.

Do chałupy też my ich hnet nie wpuścili. Jego starosta, przez zamkniynte dźwiryze, pieknie pytoł mojigo staroste aby mie Francikowi dźwoł. Przikłudzali mu insze družki - nie godził sie na żodnōm. Jak mie przikłudzali - musioł sie wykupić. Po tym družki poprzipinały wiesielnikōm wōniōnczki z mertōm takōm jak jo miała we wińcu. Jo przipina Francikowi i oba popytali my naszym Ojcōw o błogostawiyństwo.

Klynkli my na biotej toktuszy a Oni - Ojcowie - położyli ryncę na naszych głowach przyzywajōnc Pōnbōczka i Matke Boskōm, dali nōm swoji pożegnani. Mamy, na glos, płakały.

Uż nie pamiyntōm moc kolas jechało do kościoła. Isto sześć. Po ceście sadzierżowali nas, trzi razy, chlāpcy poprzebiyrani za kuminiōrzi, cygōnōw, żebrokwōw czy insze stwory i zbiyrali okup do czopek. W kościele było obyczajnie. To była sobota po połedniu. Grały organy, świeciły wszycki światła. Jak nōm farorz zwiōzł ryncę sztulōm, to tak mi sie pozdało, jakby sztrōm przeszeł po naz. Mamy sie zaś rozplakały, jak organista zaśpiywoł "Stanowicieli małżeństwa..." Nie było całowania sie przed ołtorzem, jak to je teraz we zwyku. Ani obciepywanie drobniokami.

Pogoda była piekno. Wiesioło jechało sie nōm z kościoła do depa. Tam, na progu zola, chlebym i solōm przywitali nas Ojcowie. Nie było we zwyku przenoszyńi przez prōg, młoduchoy przez żynicha. Muzykanci grali - goście posiadali podle tego kaj im pokozōł Zuszczyń starosta, bo ón regirowoł całōm biesiadōm.

- Teraz Starzik i Starka, jedyn przez drugiego, zaczyli opowiadac o gościnie, tak, że musiołech sie pore razy przipytać, bo hnet spokopilech; co i jak.

cdn.

Miejsca Pamięci w gminie Zebrzydowice - dokończenie

Poniżej publikujemy dokończenie opracowania Państwa Ludwika i Heleny Bartoszków, dotyczącego zlokalizowanych na terenie naszej gminy Miejsc Pamięci Narodowej.

MOGIŁA 7 NIEZNANYCH ŻOŁNIERZY W ZEBRZYDOWICACH

Z CZASU NAJAZDU CZESKIEGO W DNIU 26 STYCZNIA 1919 R.



W okresie przedwojennym mogiła ta była otoczona pieczołowitym szacunkiem miejscowego społeczeństwa. W czasie okupacji została zniszczona, a napisy nie zachowały się. Po wojnie władze miejscowe nie przeszkadzały w jej utrzymaniu. Do pierwotnego kształtu powrócono w latach dwudziestych ubiegłego wieku i od tego też czasu władze gminy dbają o jej należyte utrzymanie, z okazji świąt narodowych na mogile tej składane są wiązanki kwiatów.

Polegli a zapomniani wstańcie do apelu! - uzupełnienie

Uzupełniając art. pana K. Wierzgonia, który ukazał się w kwietniowych WzP prostujemy: wymieniony jako poległy na Monte Cassino Wilhelm Tomaszko - takie było jego przybrane imię i nazwisko faktycznie nazywał się Adolf Kopiec z Zebrzydowic (mylnie podaliśmy Wilhelm). Uzupełniamy też informację o dane kolejnego poległego: na liście poległych na polu chwały żołnierzy 10 płk. dagonów I DP figuruje Franciszek Kopiec „STOKŁOSA”, który zginął na froncie zachodnim (lata 44/45). Apelujemy o przekazanie do redakcji informacji o tej osobie - był to prawdopodobnie mieszkaniec naszej gminy.

KĄCIK KULINARNY • KĄCIK KULINARNY

MURZYNEK 🍷 **Składniki ciasta:** 1 kostka margaryny, 4 łyżki kakao, 2 szklanki cukru. Wszystkie składniki zagotować a później ostudzić. Do ostudzonej masy dodać 2 szklanki maki, 2 łyżeczki proszku do pieczenia, 4 żółtka, białka ubić na sztywną pianę. Wszystko wymieszać, wlać do blaszki wysmarowanej tłuszczem i obsypaną bułką tartą, piec w temp. 170 C. **Krem do murzynka:** 20 dkg kokosu, kieliszek spirytusu, 1,5 szklanki mleka, 0,5 szklanki cukru pudru 1 kostka masła. Do zagotowanego mleka wysypać kokos mieszając. Ostudzić. Utrzeć cukier puder z masłem, po utarciu do masy dodać kokos wraz z mlekiem (nie wyciskać) oraz kieliszek spirytusu. Na upieczone ciasto nałożyć krem. **Moja rada:** czekoladę rozpuścić i nierównymi ruchami ozdobić wierzch ciasta - smacznego!

P.S. W następnym numerze Papatacze

Teresa Kondziółka

MIKSTURA PRZECIWKO PRZEZIĘBIENIU 🍷 Trzeba przygotować litr przygotowanej, letniej wody, a następnie dodać pięć łyżek stołowych miodu, wycisnąć do tego pięć cytryn, dodać czosnek zmieszany z trzech główek. Codziennie można pić po 3-4 łyżeczki tak przygotowanego preparatu. Taki napój może stać, nic się z nim nie dzieje, a naprawdę uodparnia.

Roman Stachyra

DEBICA STONIL-OLSZTYN BAHUM

DUNLOP GOODYEAR FULDA Sava

Goodyear Kleber MICHELIN

SERWIS OGUMIENIA
PIERCHAŁA & KOŁONDRA

• Komputerowe Wyważanie Kół
• Opony, Felgi, Dętki
• Akumulatory

43-417 Kaczyce
ul. M. Konopnickiej 10
tel. (033) 468 37 97
kom. 0502 212 018

43-440 Goleszów
ul. Cieszyńska 55
tel. (033) 852 85 03

43-523 Pruchna
ul. Katowicka 111
kom. 0607 188 027

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.

bez
abonamentu

NOKIA
za 1 zł*

MIX korzyści

80 gr z VAT
na stacjonarny

PROMOCJA. Szczegóły oferty w regulaminie Promocji.



NOKIA 3310
za 1 zł
* (1,22 zł brutto)



NOKIA 3510i
od 19 zł
(23,18 zł brutto)

Telefon na kartę za 1 zł*

- Połączenie samych korzyści.
- Pełna kontrola kosztów i markowe telefony od 1 zł.
- Bez abonamentu, bez rachunku.
- Na stacjonarny tylko 80 gr z VAT za minutę.

Sklep Firmowy Plus GSM

ul. Stary Targ 4

43-400 Cieszyn

tel.: (+48 33) 857 97 92

faks: (+48 33) 858 26 50

mix **Plus**⁺
GSM

VII Wojewódzki Konkurs Recytatorski „Poezja i proza w języku Shakespeare'a”

Po koncercie laureatów w Zabrze...

W dniach 17 i 18 maja br. w Zabrzu odbyły się przesłuchania uczestników VII Wojewódzkiego Konkursu Recytatorskiego „Poezja i proza w języku Shakespeare'a”. Nasz powiat reprezentowali wyłonieni wcześniej laureaci szkół podstawowych i gimnazjów.

8 czerwca br. odbył się uroczysty popis nagrodzonych i wyróżnionych uczniów w etapie wojewódzkim. A oto jak nasi uczniowie zaprezentowali się w Zabrzu. Wyróżnienie uzyskała **Agnieszka Kucharczyk** ze Szkoły Podstawowej w Kończycach Małych (opiekun: Aleksandra Brawańska). W kategorii klas gimnazjalnych I miejsce zdobyła reprezentująca Zespół Szkół w Zebrzydowicach **Joanna Oleś**, przygotowywana przez panią Katarzynę Kondziołkę. *Laureatom i ich opiekunom życzymy dalszych sukcesów, gratulujemy osiągnięć, które niezaprzeczalnie świadczą o wysokiej pozycji powiatu w województwie.*

Katarzyna Kondziołka, Organizator IV Powiatowego Konkursu Recytatorskiego

Od Gałczyńskiego do Szekspira ...**O SUKCESACH GIMNAZJALISTKI Z ZEBRZYDOWIC**

Jesienią grupa gimnazjalistów z Zebrzydowic miała okazję spotkać się z p. Kirą Gałczyńską w ramach odbywających się w Zabrzu obchodów roku Gałczyńskiego w związku z przypadającą w 2003 roku 50-rocznią śmierci Poety.

Do wyjazdu uczniów przyczynił się sukces Joanny Oleś, która zdobyła III miejsce w konkursie recytatorskim „Z Gałczyńskim łatwiej...” organizowanym pod patronatem córki poety. To już drugi sukces uczennicy. W poprzedniej edycji konkursu miała II miejsce. W maju br. **Joanna Oleś** została laureatką I miejsca w województwie śląskim w konkursie „Poezja i proza w języku Shakespeare'a”. Jest to jej największy sukces; w poprzednich edycjach zdobywała czołowe lokaty.

W maju uczennica ta wzięła również udział w konkursie poezji polskiej „Od Kochanowskiego do Szymborskiej” w Zabrzu, uzyskując I miejsce w województwie śląskim. Joasia będzie reprezentować nas w Warszawie, gdzie weźmie udział w etapie centralnym konkursu. Spotka się z aktorami na warsztatach, zwiedzi stolicę i wystąpi przed TV „Polonia”. W sukces Joasi wkład wniosły nauczycielki Gimnazjum w Zebrzydowicach – polonistka mgr Aldona Kopiec i anglistka mgr Katarzyna Kondziołka.

Z ostatniej chwili - **Joanna Oleś** zdobyła w Warszawie wyróżnienie specjalne, które przyznało jury konkursu (w jego składzie był m. in. znany aktor Wojciech Siemion). Szersza informacja w następnym numerze.

TWÓRCZA MŁODZIEŻ W KOŃCZYCACH ☞ 18 czerwca br. Szkoła w Kończycach Małych gościła grupę ludzi należących do Stowarzyszenia Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej. Stowarzyszenie to zajmuje się promocją, i inspirowaniem twórczości młodzieży, stwarzając możliwości samorealizacji między innymi poprzez wszechstronny rozwój zainteresowań i uzdolnień. Z grupą najstarszych uczniów szkoły przeprowadzone zostały interesujące warsztaty z projektu „Latająca Akademia Sztuk”.

SUKCESY TRZECIOKLASISTÓW SP KOŃCZYCE MAŁE ☞ Trzyosobowa drużyna z klas trzecich: Monika Koch IIIa, Patryk Górczyński IIIb i Adam Szczyrba IIIb zajęła I miejsce w Gminnym Konkursie „Super Matematyk” klas 1–3 w Markłowicach Górnych. I miejsce indywidualnie zajął **Adam Szczyrba IIIb**. Natomiast w Gminnym Konkursie Ortograficznym klas 1–3 w Kaczycach I miejsce zajął **Patryk Górczyński IIIb**.

DZIEŃ MATKI ☞ 26 maja br. w Szkole Podstawowej w Kaczycach odbył się konkurs poezji pod hasłem „Matka to najpiękniejsze słowo świata...”, zorganizowany przez p. Ewę Chojacką i p. Aleksandrę Pichę. Wzięli w nim udział uczniowie klas I–VI. Zmagania recytatorów obserwowały zaproszone na uroczystość mamy uczestników, a oceny recytacji dokonało jury złożone z uczniów, rodziców i nauczycieli. Uczestnicy startowali w dwóch kategoriach wiekowych: I – uczniowie klas I–III i kategoria II – uczniowie klas IV – VI. Jury wyłoniło następujących zwycięzców: w grupie uczniów młodszych I miejsce – **Jonatan Deperas**, II – **Justyna Marciniak**, III – **Daria Hanus**; w kategorii klas starszych: I miejsce – **Daria Wawrzyczek**, II – **Dawid Deperas**, III – **Paweł Warywoda**. Wszyscy otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe. Uroczystość uświetnił grą na skrzypcach Wojciech Zoń.

PRAGNIEMY ZOSTAĆ „SZKOŁĄ Z KLASĄ” ☞ W roku szkolnym 2003/2004 SP Kaczyce przystąpiła do akcji „Szkoła z klasą”. Zrealizowano już wszystkie 6 zadań.

POŻEGNANIE

1 czerwca 2004 roku odeszła od nas na zawsze kolejna nauczycielka, członkini Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Zebrzydowicach – **Elżbieta Pała** pozostawiając swoich bliskich w ogromnym żalu.

Elżbieta Pała, z d. Wicherek, urodziła się 1 lipca 1931 roku w Kończycach Małych. Lata II wojny światowej były bardzo trudnym okresem dla młodziutkiej Eli, jej matki Emilii oraz brata i siostry. Ojciec zginął gdzieś na froncie, rodzina nie знаła nawet miejsca jego pochówku, dlatego Elżbieta musiała po wojnie podjąć pracę jak najwcześniej. W 1951 roku rozpoczęła pracę zawodową w szkole w Kończycach Małych, a wkrótce potem podjęła pracę w szkole podstawowej w Zebrzydowicach uzupełniając w tym czasie naukę w Liceum Pedagogicznym w Rybniku.

W 1956 roku **Elżbieta** zawarła związek małżeński z **Władysławem Palą**, nauczycielem z tej samej szkoły. Wspólnie przeżyli 35 lat wychowując córkę i syna, pracując do emerytury w szkole w Zebrzydowicach. Główną wartością dla Elżbiety Palowej była na pewno rodzina i praca. Nigdy nie potrafiła próżnować. W czasie pracy zawodowej podnosiła również swoje kwalifikacje kończąc najpierw Studium Nauczycielskie, a następnie Wyższe Studium Zawodowe. Jako nauczycielka wychowania technicznego (tradycyjnych prac ręcznych) wiele dodatkowych godzin spędziła na przygotowywaniu dekoracji do licznych przedstawień i innych imprez szkolnych oraz obowiązkowych wówczas ozdób i transparentów do pochodów pierwszomajowych. Zawsze pogodna, skromna starała się te wszystkie dodatkowe obowiązki wykonywać jak najlepiej i w terminie kosztem swojego wolnego czasu.

Nie stroniła też od innej pracy społecznej najpierw w organizacjach młodzieżowych w Kończycach Małych, potem w Komisji Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy Prezydium PRN w Cieszynie, jako radna PRN w Cieszynie oraz w Związku Nauczycielstwa Polskiego, gdzie pełniła m.in. funkcję przewodniczącego Komisji Rewizyjnej. Po 30 latach pracy zawodowej przeszła na emeryturę włączając się w pracę zarządu Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Zebrzydowicach.

Jako wdowa wyszła powtórnie za mąż za Eugeniusza Kubicę. Los nie był jednak dla niej zbyt łaskawy i w roku 1998 ponownie owdowiała. Lata ciężkiej pracy i stresy odbiły się na zdrowiu Elżbiety. W 2001 roku po silnym wylewie doznała paraliżu, który przykuł osobę zawsze pełną energii i chęci do pomagania drugiemu człowiekowi do łóżka na długie 3 lata.

Pamiętamy **Elżbietę Palę** jednak zawsze uśmiechniętą, z ogromną życzliwością krążącą się wokół innych, kochającą matkę i babcię, a przede wszystkim jako przyjaciółkę i wspaniałą koleżankę z pracy. Żegnamy Ją z wielkim żalem dziękując równocześnie za Jej serce otwarte zawsze dla innych.

Członkowie Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Zebrzydowicach

INFORMACJA!!!

**KOSZENIE
ŁĄK I NIEUŻYTKÓW**



**WYWÓZ
ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH**



**PRASOWANIE
SIANA I SŁOMY**

SPRZEDAŻ OBORNIKA

PUS „AGROSPED”

Zebrzydowice, ul. Dworcowa 14

ZADZWOŃ

tel. 4693 456, 4693 472

Uwaga INTERNAUCI !!!

Zapraszamy

Do nowo otwartego Klubu **INTERNETOWEGO**
Kaczyce - Pawilon Handlowy

**Szybki dostęp do sieci,
fachowa obsługa i pomoc**

Wykonujemy również:

- Dowolne konfiguracje zestawów komputerowych dla firm i do domu,
- Konserwacje komputerów
- Sieci komputerowe,
- Kompleksowe modernizacje komputerów,
- Profesjonalny serwis komputerowy,

*Dla początkujących
nauka obsługi komputera*

Godziny otwarcia: 12⁰⁰ do 20⁰⁰

Firma Komputerowa

KRYSKOMP



INTERNET

Inż. Leszek Kryszka, 43 - 417 Kaczyce, ul. Sobieskiego 4; tel. 0 603 850 134
e-mail: kryskomp@klub.chip.pl; GG: 97996

DOCIEPLENIA BUDYNKÓW

- oszczędność energii do 30%
- korzystny mikroklimat (ciepło zimą – chłodno latem)
- nie zawiera składników szkodliwych dla zdrowia

!!!PROMOCJA!!!

Zamów usługę ocieplenia do końca roku
a otrzymasz **OKNA**
w cenie producenta (Veka, Aluplast)
i **MONTAŻ GRATIS**

Wystarczy zadzwonić 0506 022 977 i zamówić
bezpłatną poradę naszego doradcy technicznego.

Zapraszamy do naszego
biura handlowego:

Firma **Alfaco**

44-335 Jastrzębie Zdrój
ul. Wodzisławska 2
(032) 476 12 69, 476 44 83
www.alfaco.biz.pl



HURTOWNIA AKCESORI MEBLOWYCH:

*PRZYJDŹ I SPRAWDŹ
U NAS NAJTAŃSZE!!!*

- najtańsze systemy szaf i drzwi przesuwnych
- płyty meblowe
- blaty kuchenne
- formatowanie i oklejanie PCV
- fronty kuchenne
- akcesoria meblowe (zawiasy, uchwyty, prowadnice do szuflad, itp.)

!!!PROMOCJA!!!

Wymień stare akcesoria kuchenne na nowe
(zawiasy, fronty kuchenne, uchwyty blaty),
a do końca września wymienimy je z 50% upustem.

Firma **Alfaco**

44-335 Jastrzębie Zdrój
ul. Wodzisławska 2
(032) 476 12 69, 476 44 83
www.alfaco.biz.pl



„TO BYŁ NAPRAWDĘ” UDANY FESTYN...”

Tak o szkolnym festynie zorganizowanym przez radę Rodziców 29 maja br. Szkole Podstawowej w Kończycach Małych mówiły nie tylko dzieci ale i ich rodzice. I rzeczywiście był on naprawdę wyjątkowy i to z wielu powodów. Po pierwsze - miał on charakter integracyjno-sportowy, po drugie - odbył się przy budynku szkoły, a po trzecie - korzystając z boisk i sprzętu szkolnego wszyscy mogli miło i przyjemnie spędzić czas.... a atrakcji było sporo - Odbył się turniej siatkówki plażowej, gdzie rodzince wraz z dziećmi walczyli o Puchar Dyrektora Szkoły. Po zaciętym ostatnim secie wywalczyli go **Renata i Mirosław Górczyński**. Podczas turnieju tenisa stołowego Puchar Przewodniczącej Komitetu Rodzicielskiego wywalczyli tata - **Władysław Gaszyk z synem - Przemysławem**. Uczniowie wraz z rodzicami przez cały czas walczyli także o Puchar Najbardziej Aktywnej Klasy Uczni-Rodzic. W rezultacie puchar zdobyła klasa Ia z wychowawczynią - „rzut beretem”. Najwięcej zaś emocji towarzyszyło: przeciąganiu liny przez rodziców dzieci klas „A” i „B”, rozgrywkom w piłkę nożną dzieci - rodzice oraz sztafecie smacznych biegowej, która zakończyła całą imprezę. Tym, którzy siedzieli przy stolikach przy smacznych kołaczkach i grillowanej kiełbasie, czas uatrakcyjniły występy dzieci - zwycięzców konkursu „Szkolny Idol 2004”, pokazy tańców w wykonaniu zespołów kołek tanecznych z naszej szkoły, oraz popisy sztuki walk Kung-Fu zaprezentowane przez młodzież zrzeszoną przy GOK w Zebrzydowicach.

Mówiąc o festynie nie można pominąć bardzo ważnego szczegółu - po raz pierwszy Rada Rodziców zorganizowała Festyn bez alkoholu! Rozmaitość pomysłów oraz wielkie zaangażowanie nauczycieli i udział rodziców sprawiło, że festyn udał się na „szóstkę”, a dzieci wróciły do domów uśmiechnięte i zadowolone.

Tydzień poprzedzający festyn przebiegał pod hasłem: „Nasza Szkoła promuje zdrowie i przeciwstawia się złym nałogom”, w trakcie którego uczniowie tworzyli na ten temat piękne i wymowne prace plastyczne i literackie. Festyn sportowy i bezalkoholowy stał się świetną okazją zakończenia i podsumowania akcji, oraz zaprezentowania wszystkim prac uczniów. Nagrodami w konkursie była Zdrowa Żywność w postaci smacznych owoców, które zafundowała uczniom, Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych - za co serdecznie dziękujemy!!!

Mamy nadzieję, że tak jak ubiegłoroczna akcja - „Mówimy NIE agresji i przemocy”, tak i ta była dobrą lekcją wychowawczą, z której pozytywne i właściwe wnioski wyciągną wszyscy uczniowie naszej szkoły. Prowadzącą akcję była Dorota Kłopeć - pedagog szkolny.

SIATKÓWKA PLAŻOWA 21 maja br. nasza szkoła w Kończycach Małych po raz kolejny brała udział w powiatowych rozgrywkach w siatkówce plażowej w Skoczowie - „bajerk 2004”. W turnieju udział wzięły trzy drużyny chłopców. Najlepiej zaprezentowali się uczniowie klas VI: **Dawid Hanzel i Szymon Wawrzyczek** zajmując III miejsce na 18 drużyn. Opiekunem uczniów była Jadwiga Wanat - nauczycielka wychowania fizycznego.

KONKURS NA „SUPER UCZNIĄ” W kończącym się właśnie roku szkolnym samorząd uczniowski Szkoły Podstawowej w Kaczcach przeprowadził konkurs na „Super Ucznia”. Kandydatów, którzy musieli spełnić bardzo trudne wymagania, tj. uzyskiwać bardzo dobre wyniki w nauce, angażować się w życie szkoły i środowiska, pomagać innym, być wzorem do naśladowania, wybierali ze swego grona uczniowie klas IV-VI. W czerwcu nastąpił finał i wyłonieni zostali zwycięzcy. Tytuły „SUPER UCZNIĄ” otrzymały: **Magdalena Czyż** z klasy IV a, **Monika Radomska** V a, **Karolina Kłabecka** (Id. VI b).

KONKURS WIEDZY O REGIONIE W dniu 1 czerwca 2004 r. uczniowie z klasy 5a Zespołu Szkół w Kaczcach **Ewa Latos i Wojciech Zoń** wzięli udział w Powiatowym Konkursie Wiedzy o Regionie, który odbył się w Pogwizdowie. W konkursie uczniowie zaprezentowali ciekawy album o swojej miejscowości, potrawę regionalną - murzyną wielkanocnego oraz zaśpiewali i zatańczyli „Cieszyńską”, zdobywając I miejsce. *Ewa Kania*

FESTIWAL NAUKI W KACZCACH W ramach akcji „Szkoła z klasą” organizowanej przez Gazetę Wyborczą w poniedziałek 07.06.2004r. w Gimnazjum w Kaczcach odbył się „Festiwal Nauki”. Festiwal rozpoczął się Koncertem „Promujemy nasze talenty”. Następnie obejrzelśmy trzy prezentacje: „Ciekawe eksperymenty fizyczne” - mgr S. Wykręta, „Czyste źródła energii” - ogniwa paliwowe - mgr Z. Matysiaka, Prezentację marynistyczną - p. Chojnackiego. Później wybrani uczniowie z każdej klasy wzięli udział w konkursie „Omnibus 2004”. Na zakończenie odbył się mecz uczniowie kontra rodzice i nauczyciele. Rewanż odbył się na festynie szkolnym 20 czerwca. Organizatorami tej imprezy byli mgr M. Kownacka i mgr A. Koch.

„CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM” To hasło akcji przeprowadzanej od kilku lat w całej Polsce. Ma ona na celu rozwijanie już od najmłodszych lat zainteresowania książką i czytaniem. W Zespole Szkół w Kaczcach bibliotekarka Irena Kula od 31. 05. do 4.06. czytała uczniom przez szkolne radiowęzły (osobno dla gimnazjum, osobno dla SP) różne utwory literackie. Dla uczniów z kl.1-5 akcja była połączona z konkursem - przygotowanie katalogu ilustrowanego przeczytanych utworów.

„O UŚMIECH DZIECKA” Bibliotekarki, działające w Zespole Samokształceniowym, przygotowały akcję charytatywną - „O uśmiech dziecka” - polegającą na zbiorze maskotek, książek i gier planszowych dla dzieci przebywających w Szpitalu Śląskim. Uroczyste wręczenie nastąpiło w pierwszym dniu akcji „Cała Polska czyta dzieciom”, a potem codziennie bibliotekarki czytały chorym dzieciom. Z naszej gminy w akcjach Zespołu brały udział bibliotekarki - Irena Kula (Zespół Szkół w Kaczcach) i Beata Klejczyk (SP w Markłowicach Górnych) - czytały książki w ostatnim dniu akcji na Oddziale Chirurgii Dziecięcej i Oddziale Dziecięcym Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

FESTYN PRZEDSZKOLAKÓW W sobotę 19 czerwca 2004 r. przy Remizie OSP w Zebrzydowicach odbył się festyn przedszkolny. Dopisała pogoda. Imprezę rozpoczęły występy taneczne dzieci nagradzane burzliwymi oklaskami. Następnie dzieci uczestniczyły w licznych zabawach i konkursach prowadzonych przez nauczycielki: **Bognę Caniból, Halinę Cebula i Eugenię Świeży**. Wszyscy uczestnicy konkursów otrzymali nagrody rzeczowe i słodczyce. Atmosfera radości jaka towarzyszyła zabawie utwierdziła nas w przekonaniu, że imprezy takie warto robić!

Organizatorzy składają, serdeczne podziękowania sponsorom festynu: „AN-MAR” Anna i Mariusz Szopa, F. H. „PAK-FOL” Grzegorz Blenlak, F.H. „MA-REKS” Mariusz Szczepny, Z.M. Cieszyn - Józef i Piotr Gawłowscy, Zajazd „Kończanka”, GS - Zebrzydowice, Z.P.M. - B. J. Cymor, Zakład Produkcji Spożywczej „AMBI”, „FIGLO-LANDIA” - Marek Szczep, Piekarnia Zebrzydowice - Roman Somerlik, „DORADO” - Jastrzębie Zdrój, Mała Gastronomia - Leonarda Giza, F.H.U. - Monika Kucheda, P.H.U. „MARDO” - Dorota i Marek Krysiak, F.H.U. „ARKA” - Adam Gruszczyk, Sprzedaż Kwiatów - Henryka Piłśniak, Handel Art. Przem. - Alicja Machaj, Sklep odzież - przem - Janina Boruta, „CORRADO” - Roman Jendrulek, Apteka Zebrzydowice - Irena Oskroba.

Dziękujemy bardzo wszystkim rodzicom, którzy zadbali o atrakcyjny bufet, a także panu Mariuszowi Szopa i Tomaszowi Brychcy za oprawę muzyczną imprezy. Dochód z festynu przekazany będzie na potrzeby przedszkola.

Rada Rodziców przy Publicznym Przedszkolu w Zebrzydowicach

„Dobrze widzi się tylko sercem, najważniejsze jest niewidoczne dla oczu...”

Antoine de Saint - Exupery

Pani mgr Barbarze Wija

w podziękowaniu za serce okazane naszym dzieciom w ciągu trzech lat pracy wychowawczej i za to, że w każdym dziecku umiała dostrzec to, co dla niego najważniejsze

Wdzięczni rodzice oraz wychowankowie klasy IIIc SP w Zebrzydowicach

Od Redakcji: W wakacyjnych numerach WzP opublikujemy podsumowanie osiągnięć uczniów szkół podstawowych i gimnazjów naszej gminy w roku szkolnym 2003/04 oraz informacje z czerwca, które „nie zmieściły się” w tym numerze.



HI-FI
CARLO

SKLEP - KOMIS - LOMBARD
JASTRZĘBIE, UL. WARMIŃSKA 21B
(A. BOŻKA, NAD BIEDRONKĄ)
TEL. 471 09 68, 605 144 210

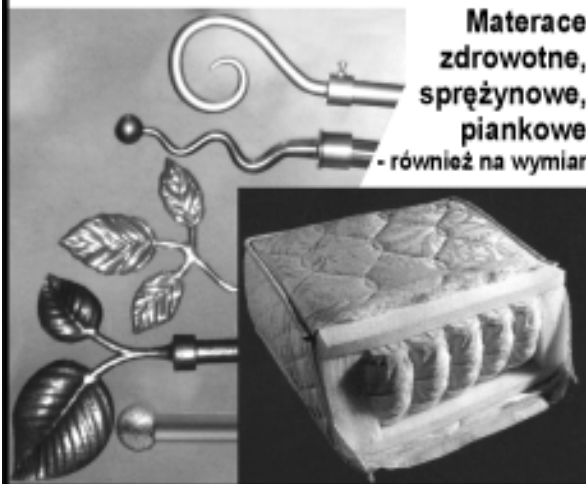
- ZESTAWY KINA DOMOWEGO
- ZESTAWY GŁOŚNIKOWE
- CAR HI-FI
- TELEWIZORY, MINIWIĘZE
- TELEFONY KOMÓRKOWE

W rozliczeniu przyjmujemy sprzęt używany - możliwość zamiany
U nas kupując na raty płacisz tylko za towar
Zakupy na telefon, przywóz - formalności u klienta

SKLEP MEBLOWY Dom Handlowy GS

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4
tel. (032) 4693 527

Szeroki asortyment karniszy
drążkowych i metalowych



Materace
zdrowotne,
sprężynowe,
piankowe
- również na wymiar



Meblościanki

Oferujemy również:
biurka,
stoliki RTV
stoliki okolicznościowe
meble młodzieżowe



SPRZEDAŻ RATALNA



Szafy

Transport na terenie Zebrzydowic gratis !

Oferujemy również szeroki
asortyment firan i zasłon



BANK SPÓŁDZIELCZY W JASTRZĘBIU ZDROJU

Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63

Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

Kredyt LATO

OPROCENTOWANIE: RÓWNE RATY KAPITAŁOWE!

Atrakcyjne warunki otrzymania kredytu
dla Posiadaczy ROR w BS w Jastrzębiu Zdroju!

Rzeczywista stopa procentowa dla kwoty 4.500 zł wynosi 20,59% (ustawowy parametr porównawczy)

Realna stopa procentowa czyli FAKTYCZNY UDZIAŁ całkowitego kosztu kredytu w kwocie kredytu wynosi 9,5%

0%

PYTAJ O SZCZEGÓŁY - SPRAWDŹ NAS - tylko do 31 sierpnia 2004 r.

**SKUP I SPRZEDAŻ WALUT OBCYCH: KORONA CZESKA, EURO, USD
TWÓJ BANK - TANIO I BEZPIECZNIE!**

Szczegółowych informacji udzieli Państwu pracownicy Banku, zapraszamy do naszych placówek!



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266, e-mail: ug@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.